

Ministère  
de la Famille  
et des Aînés

Québec



F34A1

C33

2007/08

1, 2

QL

P. gouv.

# Étude des crédits 2007-2008

*Demandes de renseignements généraux  
du deuxième groupe d'Opposition adressées  
à la Ministre de la Famille et  
à la Ministre responsable des Aînés*

Juin 2007

Québec



# ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

Demandes de renseignements généraux du deuxième groupe de l'Opposition

#	Demande de renseignements généraux	
1.	Liste des voyages hors Québec depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2006	1
2.	Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger : la liste des ententes signées et/ou annoncées; les détails de ces ententes; les résultats obtenus à ce jour; copie du rapport de mission; les investissements annoncés	7
3.	Les sommes dépensées pour les voyages en avion et/ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger	8
4.	Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet0 et des articles promotionnels	9
5.	Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007	13
6.	Liste de tous les contrats octroyés sans appel d'offres par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007	29
7.	Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes : photocopie; téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les blackberry; les ordinateurs portables; les téléavertisseurs; le mobilier de bureau; les distributeurs d'eau de source; le remboursement des frais de transport; le remboursement des frais d'hébergement, le remboursement des frais de repas; l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement	43
8.	Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006 et 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008 : le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi	45
9.	Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes	51
10.	Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1er avril 2006 à ce jour	52
11.	Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1er avril 2006	53
12.	Pour la période du 21 février au 26 mars 2007, les comptes de dépenses des ministres et des membres de cabinet ministériels	55
13.	Liste des sommes d'argent versées en 2006-2007 à même le budget discrétionnaire du ministre et du ministère	56
14.	La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2005-2006 et 2006-2007 pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011	68
15.	Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi	69
16.	Pour chaque ministère, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2006-2007	70
17.	Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère	71
18.	Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres	73
19.	Liste du personnel par catégorie d'emploi qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliser	74
20.	Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que de coût de chacun	75
21.	Pour chaque site Internet, et ce, depuis l'existence du site : le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site; les coûts de construction du site; le coût de l'entretien et de la mise à jour; qui est responsable du contenu sur le site; quelle est la fréquence moyenne de mise à jour; le nombre de visiteurs par mois; combien de	77

fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

22. Nominations, depuis le 1er mai 2006, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre le portée 81
23. Pour 2006-2007, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions 82
24. Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues. 83
25. Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2006-2007 84
26. La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres 85

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

1

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG1

### Titre

Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 2006 :

- endroit et dates du départ et du retour;
- but du voyage;
- personnes rencontrées;
- coût;
- nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.

### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Les informations pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2006 au 31 mars 2007 sont fournies au tableau ci-joint.

**SOURCE :** Direction des affaires canadiennes et internationales – 3 mai 2007  
**COLLABORATION :**  
**VALIDATION :** DGAGRC, BSMA – 14 mai 2007



Étude des crédits 2007-2008

LISTE DES VOYAGES HORS-QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2006

RG1A

Date de départ Date de retour	Volet	Objectif de la mission	Nom Direction	Ville Province/Pays	Coût	Bilan
2006-04-01 2006-04-07	MFA	Mission exploratoire dans le cadre du projet de coopération France-Québec "Conciliation Travail Famille : Enjeux, recherche et interventions dans les milieux gouvernementaux et non-gouvernementaux".	Maude Rochette DGARES	Paris France	466,20 \$	(1)
Note : Le ministère des Relations internationales alloue 850 \$ pour le transport et a déboursé 1150 \$ pour les frais d'hébergement et de repas.						
2006-04-01 2006-04-07	MFA	Mission exploratoire dans le cadre du projet de coopération France-Québec "Conciliation Travail Famille : Enjeux, recherche et interventions dans les milieux gouvernementaux et non-gouvernementaux".	Laval Tremblay DGAPP	Paris France	664,09 \$	(1)
Note : Le ministère des Relations internationales alloue 850 \$ pour le transport et a déboursé 1150 \$ pour les frais d'hébergement et de repas.						
2006-04-20 2006-04-21	MFA	Symposium national de l'Institut d'administration publique du Canada : « <i>Leçons de leadership des sous-ministres</i> ».	Micheline Gamache BSMA-DGP	Toronto Ontario	1 222,82 \$	(1)
2006-05-28 2006-05-29	MFA	Rencontre FPT du Forum des ministres responsables des services sociaux.	Daniel Desharnais Cabinet	Ottawa Ontario	1 002,76 \$	(1)
2006-05-28 2006-05-30	MFA	Rencontre FPT du Forum des ministres responsables des services sociaux.	Sylvie Barcelo BSM	Ottawa Ontario	1 429,62 \$	(1)

(1) La rencontre a été fructueuse selon le rapport de mission ou le compte rendu fourni.

Étude des crédits 2007-2008

LISTE DES VOYAGES HORS-QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2006

RGIA

Date de départ Date de retour	Volet	Objectif de la mission	Nom Direction	Ville Province/Pays	Coût	Bilan
2006-05-28 2006-05-30	MFA	Rencontre FPT du Forum des ministres responsables des services sociaux.	Jacques Duguay BSMA - DGAGRC	Ottawa Ontario	505,20 \$	(1)
2006-05-28 2006-05-30	MFA	Rencontre FPT du Forum des ministres responsables des services sociaux.	Esther Sanschagrin DACI - DGAGRC	Ottawa Ontario	728,90 \$	(1)
2006-05-29 2006-06-02	MFA	Rencontre PT des Directeurs des services à l'enfance.	Michel Monette DSF-NO	Yellowknife Territoires-du-Nord-Ouest	2 696,37 \$	(1)
2006-06-12 2006-06-15	MFA	Conférence sur la méthodologie de la Prestation nationale pour les enfants.	Karine Dumont DGAPP	Toronto Ontario	1 768,09 \$	(1)
2006-06-18 2006-06-21	MFA	Rencontre du groupe de travail FPT du Forum des ministres responsables des services sociaux.	David Dubois DACI - DGAGRC	Victoria Colombie- Britannique	1 916,99 \$	(1)

(1) La rencontre a été fructueuse selon le rapport de mission ou le compte rendu fourni.

Étude des crédits 2007-2008

LISTE DES VOYAGES HORS-QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2006

RGIA

Date de départ Date de retour	Volet	Objectif de la mission	Nom Direction	Ville Province/Pays	Coût	Bilan
2006-07-09 2006-07-14	MFA	Présentation de l'analyse différenciée selon les sexes au <i>Women Council of Assembly of First Nations</i> du Comité aviseur du "7 <sup>th</sup> Annual Aboriginal Women in Leadership Training".	Michèle Audette BSMA	Vancouver Colombie- Britannique	0,00 \$	(1)
Note : Les frais sont assumés par l'organisme responsable de l'événement.						
2006-09-11 2006-09-12	MFA	Rencontre FPT du Forum des ministres responsables des aînés.	Daniel Desharnais Cabinet	Brudenell Île-du-Prince- Édouard	1 478,44 \$	(1)
2006-09-11 2006-09-12	MFA	Rencontre FPT du Forum des ministres responsables des aînés.	Jacques Duguay BSMA - DGAGRC	Brudenell Île-du-Prince- Édouard	1 616,94 \$	(1)
2006-09-11 2006-09-12	MFA	Rencontre FPT du Forum des ministres responsables des aînés.	Jean-Louis Bazin SA	Brudenell Île-du-Prince- Édouard	2 123,43 \$	(1)
2006-10-14 2006-10-18	MFA	Rencontre FPT des sous-ministres du Forum des ministres responsables des services sociaux.	Sylvie Barcelo BSM	Vancouver Colombie- Britannique	1 282,11 \$	(1)

(1) La rencontre a été fructueuse selon le rapport de mission ou le compte rendu fourni.

Étude des crédits 2007-2008

LISTE DES VOYAGES HORS-QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2006

RG1A

Date de départ Date de retour	Volet	Objectif de la mission	Nom Direction	Ville Province/Pays	Coût	Bilan
2006-10-14 2006-10-18	MFA	Rencontre FPT des sous-ministres du Forum des ministres responsables des services sociaux.	Jacques Duguay BSMA - DGAGRC	Vancouver Colombie- Britannique	2 183,11 \$	(1)
2006-10-14 2006-10-18	MFA	Rencontre FPT des sous-ministres du Forum des ministres responsables des services sociaux.	David Dubois DACI - DGAGRC	Vancouver Colombie- Britannique	1 554,56 \$	(1)
2006-11-05 2006-11-08	MFA	Rencontre PT des Directeurs des services à l'enfance.	Michel Monette DSF-NO	Victoria Colombie- Britannique	1 719,38 \$	(1)
2006-11-06 2006-11-10	MFA	Conférence sur les politiques familiales au Québec et leur implication, dans le cadre du Séminaire « <i>La politique familiale 2006</i> » organisé par la Caisse Nationale d'Allocations familiales françaises (CNAF).	Micheline Gamache BSMA - DGP	Paris France	3 297,15 \$	(1)
2006-11-24 2006-11-24	MFA	Rencontre pour la mise en oeuvre de l'Accord de coopération et d'échanges entre le Québec et l'Ontario (Secrétariat à la francophonie canadienne).	Micheline Gamache BSMA - DGP	Toronto Ontario	588,15 \$	(1)

(1) La rencontre a été fructueuse selon le rapport de mission ou le compte rendu fourni.

Étude des crédits 2007-2008

LISTE DES VOYAGES HORS-QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>er</sup> AVRIL 2006

RGIA

Date de départ Date de retour	Volet	Objectif de la mission	Nom Direction	Ville Province/Pays	Coût	Bilan
2006-11-24 2006-11-24	MFA	Rencontre pour la mise en oeuvre de l'Accord de coopération et d'échanges entre le Québec et l'Ontario (Secrétariat à la francophonie canadienne).	Ginette Galameau DACI - DGAGRC	Toronto Ontario	601,87 \$	(1)
2006-11-24 2006-11-24	MFA	Rencontre pour la mise en oeuvre de l'Accord de coopération et d'échanges entre le Québec et l'Ontario (Secrétariat à la francophonie canadienne).	Pierre Lamarche BSMA - ASF	Toronto Ontario	564,58 \$	(1)
2006-12-06 2006-12-06	MFA	Rencontre du Groupe de travail FPT en matière de recherche et d'information sur le développement social.	Jean Bernier DGARES	Ottawa Ontario	0,00 \$	(1)
Note : Les frais sont assumés par les responsables de la rencontre.						
2006-12-06 2006-12-08	MFA	Séminaire sur l'introduction aux concepts d'utilisation de la base de données et du modèle de simulation de politique sociale de Statistique Canada.	Ugo Ceppi DGAPP	Ottawa Ontario	603,30 \$	(1)
2006-12-12 2006-12-14	MFA	Rencontre du groupe FPT sur la Prestation nationale pour les enfants.	Ugo Ceppi DGAPP	Ottawa Ontario	295,10 \$	(1)
TOTAL					30 309,16\$	

(1) La rencontre a été fructueuse selon le rapport de mission ou le compte rendu fourni.

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

7

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG2

### Titre

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :

- la liste des ententes signées et/ou annoncées;
- les détails de ces ententes;
- les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés et/ou les annonces de fermetures.

### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Le 1<sup>er</sup> juillet 2006, le gouvernement fédéral a proposé une allocation de 1 200 \$ par enfant de moins de 6 ans directement versée aux parents et imposable au parent qui a le revenu le moins élevé. Le gouvernement fédéral avait également proposé dans le Budget 2006, un programme d'investissement de 250 M\$ sur cinq ans pour la garde d'enfants en milieu de travail et en milieu communautaire afin de créer, à l'aide de crédits d'impôt, 125 000 places en garderie à compter de 2007.

Dans le Budget du 19 mars dernier, le gouvernement fédéral propose de verser, annuellement 250 M\$ de plus aux provinces et territoires, en tant qu'élément du plan pour l'équilibre fiscal, afin de favoriser la création de places en services de garde. Cette proposition s'appuie sur les résultats des consultations menées auprès des provinces, des territoires et des intervenants.

Ces fonds s'intégreront dès 2008-2009 au Transfert canadien en matière de programmes sociaux, à l'issue de pourparlers du gouvernement fédéral avec les provinces et territoires. Le Budget de 2007 prévoit le versement d'un paiement de transition aux provinces et territoires de 250 M\$ en 2007-2008.

**SOURCE :**

Direction des affaires canadiennes et internationales –11 mai 2007

**VALIDATION :**

DGAGRC, BSMA 17 mai 2007



# ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

8

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG3

### Titre

Les sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.

### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

La réponse à cette question est incluse à la question 1

**SOURCE :**

Direction des services à la gestion -- 2007-05-14

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

9

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG4

<b>Titre</b>  Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels : <ul style="list-style-type: none"><li>• les sommes dépensées pour l'exercice financier 2006-2007 et les prévisions pour 2007-2008;</li><li>• firmes de publicité;</li><li>• mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);</li><li>• le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;</li><li>• le but visé par chaque dépense.</li></ul>
<b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b>  Données de 2006-2007 (étude des crédits 2007-2008) Volet Famille : 184 716, 75 \$ Volet Aînés : 42 725 \$  TOTAL : 227 441,75 \$

SOURCE : Direction des relations publiques et des communications  
COLLABORATION :  
VALIDATION:

# Tableau des publicités et de l'aide financière octroyée en 2006-2007

# de fiche :    RG4

Fournisseurs/Organisations	Sommes dépensées en 2006-2007	Firme de publicité	Mode d'octroi de contrat	But visé
Semaine québécoise des familles	10 000 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – soutien à la Semaine québécoise des familles – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Guide de la famille de la ville de Québec	1000 \$	s. o.	s. o.	Achat d'un espace publicitaire dans le Guide.
Association des éducatrices en milieu familial du Québec	800 \$	s. o.	s. o.	Achat d'un espace publicitaire pour un message de la ministre dans le magazine L'Envolée.
Fondation Marie-Vincent	25 000 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – campagne de sensibilisation de la Fondation – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Agenda – La Culbute	900 \$	s. o.	s. o.	Achat d'un espace publicitaire
Semaine des services de garde du Québec	25 000 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Mois minorité Invisible	1000 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Fête des enfants de Montréal	10 000 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – visibilité pour le gouvernement (plusieurs ministères ont participé).
Association de l'éducation préscolaire du Québec	400 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Family Ties	4000 \$	s. o.	s. o.	Aide financière - Promotion des programmes et des services du Ministère.
Association pour l'intégration sociale (région de Québec)	1500 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Association des parents des enfants handicapés de la région de Saint-Hyacinthe	4750 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Atelier Bleu M'ajjiinik	2800 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Congrès AGPQ	2750 \$	s. o.	s. o.	Achat d'un espace pour un stand du Ministère ainsi que Promotion des programmes et des services du Ministère.
La famille terrienne	2500 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Association pour l'intégration sociale (région de Québec)	1000 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – Promotion des programmes et des services du Ministère.

Fournisseurs/Organisations	Sommes dépensées en 2006-2007	Firme de publicité	Mode d'octroi de contrat	But visé
Mouvement québécois des vacances familiales	900 \$	s. o.	s. o.	Achat d'un espace publicitaire - Promotion des programmes et des services du Ministère.
Festival international du film pour enfants de Montréal	4500 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Centre québécois des ressources à la petite enfance	4000 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Colloque des CPE de l'Outaouais	850 \$	s. o.	s. o.	Achat d'un espace pour un stand du Ministère ainsi que Promotion des programmes et des services du Ministère.
Colloque Agissons ensemble	500 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Association des familles – Asie	1200 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Association du personnel cadre des CPE du Québec	4500 \$	s. o.	s. o.	Achat d'un espace pour un stand du Ministère ainsi que Promotion des programmes et des services du Ministère.
Enfants Québec	3000 \$	s. o.	s. o.	Achat d'un espace publicitaire pour faire la promotion du localisateur de services de garde.
Palmarès des carrières 2007	1500 \$	s. o.	s. o.	Achat d'un espace publicitaire pour faire la promotion de la carrière d'éducatrice à l'enfance.
Devenir parent	3250 \$	s. o.	s. o.	Achat d'un espace publicitaire pour faire la promotion des services offerts aux parents par le Ministère.
Journal Le Carrefour	475.75	s. o.	s. o.	Achat d'un espace de publicité – campagne VASY
Magazine La Culbute	955 \$	s. o.	s. o.	Achat d'un espace publicitaire – nouveau guide sur la sécurité des enfants
Magazine Enfants Québec	5686 \$	s. o.	s. o.	Publicité – Semaine québécoise des familles – édition avril 2007
Campagne dans tous les hebdomadaires – Équité salariale	60 000 \$	s. o.	s. o.	Achat d'un espace publicitaire – Équité salariale
TOTAL FAMILLE	184 716, 75 \$			
AUTRES				
FADOQ – Québec et Chaudière-Appalaches	1295 \$	s. o.	s. o.	Publicité – dans l'agenda 2006 de la FADOQ – Québec et Chaudière-Appalaches (printemps 2006)
Journal des 50 ans et plus	2700 \$	s. o.	s. o.	Publicité – publicité ministérielle dans chacun des 4 numéros (juin, septembre et décembre 2006 ainsi que mars 2007)
Virage	4965 \$	s. o.	s. o.	Publicité – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Le Bel Âge	5920 \$	s. o.	s. o.	Publicité – message de la ministre sur la Journée internationale des

Fournisseurs/Organisations	Sommes dépensées en 2006-2007	Firme de publicité	Mode d'octroi de contrat	But visé
Le Bel Âge	5920 \$	s. o.	s. o.	ânés. Édition : octobre 2006
Association québécoise de gérontologie	1000 \$	s. o.	s. o.	Publicité – Semaine québécoise des familles – édition avril 2007
Association de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées	1500 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – remise du prix Nicolas-Zay – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Réseau québécois pour contrer les abus envers les aînés	2000 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – Parlement des sages – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Association de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées	5000 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – congrès de l'Association – Promotion des programmes et des services du Ministère.
8 <sup>e</sup> Congrès international francophone de gérontologie et gériatrie	4500 \$	s. o.	s. o.	Achat d'un espace pour un stand du Ministère – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Semaine des aînés de La Sarre	500 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – Promotion des programmes et des services du Ministère.
FADOQ	4500 \$	s. o.	s. o.	Aide financière – Promotion des programmes et des services du Ministère.
Journal Le Reflet	1525 \$	s. o.	s. o.	Achat d'un espace publicitaire – Journée internationale des aînés – édition septembre 2006.
Journal Le Carrefour	900 \$	s. o.	s. o.	Achat d'un espace publicitaire – Journée internationale des aînés
Le peuple de Lévis	500 \$	s. o.	s. o.	Achat d'un espace publicitaire – Journée internationale des aînés
<b>TOTAL AÎNÉS</b>	<b>42 725 \$</b>			
<b>TOTAL DES PUBLICITÉS ET DE L'AIDE FINANCIÈRE OCTROYÉE EN 2006-2007</b>				<b>227 441,75 \$</b>

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG5

### Titre

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le montant et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Voir document en annexe.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

Numéro de la fiche : RG5 :

CONTRATS OCTROYÉS : SERVICES PROFESSIONNELS 1<sup>er</sup> avril 2006 au 31 mars 2007

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
1	Danielle Sanscartier	1 008 \$	1 008 \$	Conférence dans le cadre de la journée du personnel de l'Agence le 28 septembre 2006.
2	Conseil québécois d'agrément	2 604 \$	2 604 \$	Ajout au contrat initial signé le 14 juillet 2004, au montant de 24 810 \$, portant sur le Développement et l'expérimentation d'un processus d'agrément s'adressant aux services de garde, conformément au projet « Engagement qualité ». Ce supplément a été requis à la suite de l'adoption de la nouvelle Loi sur les services de garde éducatifs.
3	Gagnon, Roy, Brunet et Associés Société en nom collectif	19 250 \$	19 250 \$	Évaluation au moyen d'une grille d'analyse de 20 questions de la partie financière de 200 à 400 plans d'affaires déposés par les candidats à l'agrément de Bureaux coordonnateurs de la garde en milieu familial.
4	Dolmen Capital Humain	24 750 \$	24 750 \$	Démarche afin d'accompagner l'Agence des services à la famille (ASF) dans sa stratégie visant la réussite du changement qu'amène les objectifs stratégiques de l'Agence 2006-2009 découlant de nouveaux mandats en matière d'aînés ainsi que d'objectifs liés à la consolidation des services de garde soit la qualité, la gouvernance et l'accessibilité. Du 2006-11-01 au 2007-03-31  SUPPLÉMENT :  À la suite du dépôt d'un rapport de diagnostic, compléter et valider des éléments importants du diagnostic par des rencontres additionnelles avec des gestionnaires de l'Agence.  Du 2007-01-16 au 2007-03-31

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
5	ENAP	16 000 \$	8 400 \$ en 2006-2007	Selon les orientations et les besoins de l'Agence des services à la famille du ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine, élaborer les profils de compétences des gestionnaires et des coordonnateurs de l'Agence dans le but, notamment de planifier le développement d'apprentissages continus.
6	Lucie Champagne	9 300 \$	9 300 \$	Élaboration d'un guide et formation portant sur la version mise à jour du programme éducatif des services de garde (formation de 3 jours dispensée à 60 professionnels et techniciens appelés à intervenir en assistance-conseil auprès de la clientèle).
7	Léger Marketing Inc.	12 500 \$	6 250 \$ en 2006-2007	Dossier des rapports d'activités des CPE et des garderies de l'exercice financier 2005-2006. Effectuer la saisie, la validation de la saisie et la production de différents tableaux et graphiques. Rédaction d'un rapport final.
8	Psycho-choix Enr.	1 000 \$	1 000 \$	Préparer et donner une conférence sur la « gestion du stress » pour la Direction de la coordination et du soutien à la gestion le 21 juin 2006
9	Télé-Langues International Ltée	8 095 \$	5 398 \$ pour 2006-2007	Formation en langue écrite et parlée anglaise dispensée à 11 personnes de la Direction de la coordination et du soutien aux opérations (professionnels et techniciens intervenant en assistance conseil auprès de la clientèle autochtone, et appelés en relève de première ligne au service des plaintes).
10	Mme Sylvie Melsbach	1 000 \$	1 000 \$	Défrayer les frais de voyage (selon les normes gouvernementales) en tant que membre du Comité conseil et spécialiste de la norme CSA. Son mandat est de participer aux réunions sur l'application de la norme CSA 2003 (certification de la conformité des aires et équipements extérieurs de jeu à la norme CSA 2003) et d'en fournir un compte rendu au Comité conseil du Ministère sur l'application de la norme CSA.
11	Groupe-Conseil AON inc.	4 500 \$	4 500 \$	Production d'un fichier électronique portant sur la participation du personnel du réseau des services de garde admissible au régime de retraite du personnel des CPE et des garderies privées subventionnées du Québec.
12	Groupe conseil AON	19 500 \$	18 500 \$	Conduire une enquête sur la rémunération globale des directeurs d'organismes apparentés aux centres de la petite enfance, dans le cadre des travaux menés par le Ministère, conjointement avec l'Association québécoise des centres de la petite enfance (AQCPÉ) et l'Association provinciale des cadres de centre de la petite enfance, en vue de réviser la classification et la rémunération du personnel d'encadrement.
13	Le Groupe Hay Limitée	7 344 \$	3 402 \$	Formation et soutien-conseil portant sur l'utilisation de la méthode Hay dans un processus d'évaluation des emplois de directrices générales de centre de la petite enfance.
14	Morneau Sobeco Corporation	9 000 \$	9 000 \$	La direction retient les services d'un actuaire conseil dans le dossier du Régime de retraite du personnel des CPE et des garderies privées conventionnées du Québec.

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
15	La Capitale services conseils inc.	2 000 \$	2 000\$	Dispenser au personnel de la DPAMO une session de formation en matière de planification financière
16	Genivar inc.	3 900\$	2 425 \$	Procéder à la mise à jour annuelle du document déjà produit sur l'estimation des coûts du Programme fonctionnel et technique (PFT).
17	COSE inc.	3 450 \$	3 450 \$	Formation préparation d'une séance de formation (2 jrs) et animation d'une séance de formation (3 jrs)
18	Desjardins Ducharme S.E.N.C.R.L.	2 839,30 \$	2 839,30 \$	Formation sur les contrats de travail des cadres supérieurs en lien avec le Code civil
19	Université Laval	8 250 \$	8 250 \$	Formation – module sur la gouvernance des caisses de retraite et la certification universitaire en gouvernance de sociétés
20	La Capitale	2 000 \$	2 000 \$	Formation – Préparation à la retraite pour le personnel de la DPAMO
21	Réseau D.O.F. inc.	3 400 \$	3 400 \$	Session de formation pour le personnel du Ministère visant le développement d'habiletés relationnelles nécessaires à l'exercice du partenariat
22	Gary Fullerton	3 552,64 \$	3 552,64 \$	Soutien à la gestion contracté par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
23	Amina Wakaf	5 093,80 \$	5 093,80 \$	Agente de conformité contractée par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
24	Iryna Dzhumkova	3 687,04 \$	3 687,04 \$	Secrétaire comptable contractée par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
25	Lilia Esguerra	4 886,80 \$	4 886,80 \$	Agente de conformité contractée par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
26	France Farley	4 452,56 \$	4 452,56 \$	Agente de soutien pédagogique contractée par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
27	Lise Taché	5 719,28 \$	5 719,28 \$	Agente de soutien pédagogique contractée par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
28	Gilles Turner	3 885,84 \$	3 885,84 \$	dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire. Secrétaire comptable contractée par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
29	Sylvana Mangano	2 259,65 \$	2 259,65 \$	Agente de conformité contractée par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
30	Daniel Savaria	19 800 \$	19 800 \$	Gestionnaire contracté par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
31	Télélangues Internationales Ltée	7 798,80 \$	6 798,80 \$ en 2006-2007	Formation en langue anglaise pour 3 groupes formés par des employés des DT-Mtl C-E et DT-Mtl C-O.
32	Labelle Leroux CA, S.E.N.C.R.L.	2 200 \$	2 200 \$	Validation des fichiers des formulaires des rapports financiers 2006-2007 des centres de la petite enfance, des bureaux coordonnateurs et des garderies avant leur publication sur le site Internet du Ministère.
33	Lemieux Nolet, comptables agréés SENC	3 000 \$	3 000 \$	Validation des fichiers des formulaires des rapports financiers 2006-2007 des centres de la petite enfance, des bureaux coordonnateurs et des garderies avant leur publication sur le site Internet du Ministère.
34	Les Éditions Savoir d'aujourd'hui ltée	6 000 \$	6 000 \$	Session de formation de deux jours en comptabilité offerte au personnel de la Direction du financement et des immobilisations du Ministère. Cette formation a été dispensée les 27 et 28 mars 2007 au 600, rue Fullum à Montréal.
35	Raymond Chabot Grant Thornton	1 500 \$	1 500 \$	Identification des besoins de formation, préparation d'une présentation sur les impacts du redressement d'un CPE et une formation le 23 mai 2006.
36	Versalys Formation Anick Archambault	2 300 \$	2 300 \$	Formation « Ms-Excel 2002 avancé » offerte à un groupe de 7 personnes.
37	Synergimax International inc.	1 200 \$	1 500 \$	Conférence sur les types de personnalité des relations humaines au travail pour le personnel de la Direction du financement et de l'immobilisation le 19 décembre 2007. (No de facture : 1016
38	Solange Lefebvre	1 000 \$	0 \$	Conférence « L'intergénérationnel » le 20 février 2007, au Musée de la Pointe-à-Callières à Montréal
39	Fujitsu Conseil (Canada) inc (sous la	23 500 \$	23 500 \$	Le contrat a pour but de s'adjoindre les services professionnels d'une ressource spécialisée dans le domaine des

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
	raison d'affaire MULTIPRO)			ressources informationnelles afin de réaliser divers travaux de supports administratifs et de coordination dans le cadre des activités de son Bureau de projet ministériel.
40	Télé-Mag inc.	3 975 \$	3 975 \$	Achat de cinq chroniques de l'émission La Belle vie, réalisées, produites et diffusées par Télé-Mag inc.
41	Le Cabinet de relations publiques NATIONAL (QUÉBEC) INC.	22 500 \$	22 500 \$	Dans le cadre précis de l'entrée en vigueur des règlements de la Loi sur les services de garde éducatifs à l'enfance, les services requis sont les suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Élaborer une stratégie de communication propre à soutenir le Ministère dans le processus entourant l'entrée en vigueur des règlements de la Loi sur les services de garde éducatifs à l'enfance.</li> <li>• Conseiller le Ministère sur les moyens stratégiques à utiliser pour la mise en œuvre des actions proposées dans la stratégie. Accompagner les porte-parole et préparer les messages.</li> </ul>
42	Absolu Communication marketing	3 484 \$	3 484 \$	Création visuelle du site Internet du Conseil des Aînés
43	Prospection inc.	21 000 \$	7000\$	Analyse statistique et veille informationnelle du site Internet du ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine (MFACF)
44	Dynamite Communication	24 000 \$	12 525 \$	Refonte et mise à jour des publications du ministère. Le mandat est le suivant : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Établir le portrait de la situation afin de connaître le nombre de publications à revoir, à réécrire ou à concevoir;</li> <li>- Faire l'analyse des besoins et concevoir un manuel d'organisation de projet;</li> <li>- Effectuer le suivi de la réalisation du projet;</li> <li>- Livrer les publications selon l'échéancier prévu au manuel d'organisation de projet.</li> </ul>
45	REP Solution Interactive	2 080 \$	2 080 \$	Utilisation de la plate-forme Web de REP Solution pour la gestion des listes d'envoi de courriels du ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine.
46	Femmes autochtones du Québec	7 641 \$	7 641 \$	Impression dépliant « Promotion à la non-violence »
47	Assemblée nationale du Québec-Ministre des finances	4 627,14 \$	4 846,91 \$	Services pour la réception soulignant la clôture de la troisième édition de l'École d'été Femmes, Politique et Démocratie, le mercredi 7 juin 2006.
48	R. Design	1 365 \$	1 365 \$	Graphisme bulletin « Bye bye les microbes » vol. 9
49	R. Design	1 410 \$	1 410 \$	Graphisme bulletin « Bye bye les microbes » vol. 10
50	Agraf communications	1 451 \$	1 451 \$	Conception et production feuillets « CPE)
51	Agraf communications	1 950 \$	1 950 \$	Développement d'un concept publicitaire pour les familles
52	Composition Orléans	1 600 \$	1 600 \$	Brochure « Loi sur les services de garde... »

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
53	Composition Orléans	2 135 \$	2 135 \$	1 structure parapost et équipement 3 affiches couleur MFACF
54	Caméléon	4 025 \$	4 025 \$	Conception document « Stratégie des aînés »
55	Férocédésign	3 500 \$	3 500 \$	Conception et réalisation infographique
56	Évolution graphique	2 190 \$	2 190 \$	Conception et réalisation du dépliant « Déclaration de services aux citoyennes et citoyens » Conversion de divers documents du MFACF
57	KX3 communications	3 570 \$	3 570 \$	Montage infographie Rapport annuel de gestion
58	Brad inc.	2 455,00 \$	2 455 \$	Impression cartes de remerciement Impression affiches laminées
59	Les dompteurs de souris	2 400 \$	2 400 \$	Conception calendrier « Journée des enfants »
60	Les dompteurs de souris	4 290 \$	4 290 \$	Réalisation affiche « Prévention de l'influenza »
61	Les dompteurs de souris	1 280 \$	1 280 \$	Conception montage illustration « Passerelle »
62	Les dompteurs de souris	3 490 \$	3 490 \$	Conception affiche « Échelle de croissance »
63	Services d'infographie Denis Gendron	1 914 \$	1 914 \$	Montage infographique « Bilan interactif des réalisations gouvernementales en faveur des familles et des enfants »
64	Services d'infographie Denis Gendron	1 506 \$	1 506 \$	Montage infographique « Rapport d'évaluation du projet de services de garde à St-Épiphanie »
65	Services d'infographie Denis Gendron	1 852 \$	1 852 \$	Montage infographique « Politique familiale tendance sociale et fécondité au Québec »
66	Rémy Charest	2 300 \$	2 300 \$	3 allocutions – Étude des crédits
67	APCCPEQ (Association du personnel cadre des CPE du Québec)	4 500 \$	4 500 \$	Entente du partenariat entre le MFACF et l'APCCPEQ pour un colloque
68	Ville de Québec	1 000 \$	1 000 \$	Publicité dans le guide de Guide de la famille du Québec
69	Élise Boyer	2 930 \$	2 930 \$	Traduction partielle du document « Pour que l'égalité du droit devienne une égalité de fait »
70	Élise Boyer	1 747 \$	1 747 \$	Traduction partielle du document « Pour que l'égalité du droit devienne une égalité de fait »
71	Translatex communication +	3 505 \$	3 505 \$	Méthode et outils de la démarche qualitative Rapport d'évaluation – services de garde
72	AC.COM consultants	1 250 \$	1 250 \$	Rédaction de textes pour livre d'or (Dossier du 40 <sup>e</sup> anniversaire AFEAS)



#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant verse en 2006-07	Description
73	ACJ communications	2 600 \$	2 600 \$	Notes d'allocation pour la ministre 69 <sup>e</sup> Congrès de la Fédération canadienne des municipalités
74	Yvette Gagnon	4 725 \$	4 725 \$	Révision linguistique « Pour que l'égalité de droit devienne une égalité de fait » et de 2 communiqués de presse
75	Italiques	1 146,75 \$	1 146,75 \$	Révision linguistique « La politique familiale, les tendances sociales et la fécondité au Québec : Une expérience quasi Nordique ? »
76	Italiques	1 526,25 \$	1 526,25 \$	Révision linguistique « Évaluation de l'entente-cadre et de protocole d'entente CLSC-CPE rapport d'évaluation »
77	Nicole Kennedy	1 743 \$	1 743 \$	Traduction de 2 textes (Règles budgétaires CPE)
78	Nicole Kennedy	4 739,49 \$	4 739,49 \$	Traduction document « Politique familiale des tendances sociales et la fécondité au Québec : Une expérimentation des modèles nordiques »
79	Nicole Kennedy	4 096,47 \$	4 096,47 \$	Traduction document « Politique sur la condition féminine »
80	Nicole Kennedy	1 324,47 \$	1 324,47 \$	Traduction partielle du Plan d'action pour que l'égalité de droit devienne une égalité de fait
81	Nicole Kennedy	1 103,55 \$	1 103,55 \$	Traduction document « En bref pour que l'égalité de droit devienne une égalité de fait »
82	Nicole Kennedy	1 556,10 \$	1 556,10 \$	Traduction document « Règles budgétaires BC »
83	Nicole Kennedy	1 302, \$	1 302, \$	Traduction document « Guide d'administration concernant la classification et la rémunération »
84	Lisanne Nadeau	1 100 \$	1 100 \$	Rédaction textes hommage 40 <sup>e</sup> anniversaire AFEAS et FFQ
85	Michel Pilon	1 800 \$	1 800 \$	Rédaction notes d'allocation ministre « Colloque de la COFAQ »
86	Michel Pilon	1 200 \$	1 200 \$	Rédaction notes d'allocation ministre « Rencontre nationale de la Fédération québécoise des organismes communautaires familles »
87	Michel Pilon	1 000 \$	1 000 \$	Rédaction recueil de citations, maximes et proverbes du domaine du MFACF
88	Patrice Servant	1 950 \$	1 950 \$	Rédaction discours pour la ministre « Lancement de la semaine québécoise des familles » Rédaction déclaration de la ministre devant la presse « Présentation publique du bilan 2003-2005 des réalisations gouvernementales en faveur des familles et des enfants »
89	Patrice Servant	1 200 \$	1 200 \$	Rédaction discours pour la ministre « Corporation des thanatologies »
90	Patrice Servant	2 475 \$	2 475 \$	Rédaction discours pour la ministre « Des partis et des femmes » Rédaction allocation pour la ministre « États généraux sur la famille organisée par la COFAQ »
91	Patrice Servant	1 200 \$	1 200 \$	Rédaction discours pour la ministre « Marché de la beauté »
92	Patrice Servant	2 925 \$	2 925 \$	Rédaction, dans le cadre de la « Politique sur l'égalité entre les femmes et les hommes » : message par le premier ministre

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
				<ul style="list-style-type: none"> <li>- message par la ministre</li> <li>- projet discours pour le premier ministre</li> <li>- discours pour la ministre</li> </ul>
93	Judith Tremblay	1 177,50 \$	1 177,50 \$	Révision linguistique biographie « Alvine Gagnon Joly »
94	Judith Tremblay	1 260 \$	1 260 \$	Révision linguistique « Équité salariale »
95	École nationale d'administration publique (ENAP)	7 500 \$	5 054 \$	Accompagnement et animation d'un session de travail pour l'élaboration d'une nouvelle offre de services ministérielle le 21 septembre 2006, Québec
96	Jean Chevrier	2 500 \$	1 543,80 \$	A titre d'expert conseil, ses services sont requis pour procéder à l'évaluation des emplois d'encadrement soumis et assurer le transfert d'expertise auprès des conseillères en gestion des ressources humaines, au besoin.
97	Écho Sondage inc.	3 050 \$	3050 \$	Réaliser un sondage téléphonique auprès d'organismes communautaires offrant des services de halte-garderie.
98	Jolicoeur et Associés faisant affaires sous « 2168-4907 Québec inc. »	19 400 \$	19 400 \$	Réaliser une enquête par groupe de discussion et entrevues téléphoniques dans le cadre de l'évaluation de la Mesure de financement pour les activités de halte-garderie communautaire
99	Julie Roberge	5 000 \$	2 550 \$	Participer à l'analyse des politiques familiales municipales et des plans d'action qui en découlent à partir des documents fournis par le Ministère
100	Ghislaine Morin	9 900 \$	1 710 \$	Agir à titre d'experte conseil auprès des professionnels de la Direction générale adjointe de la recherche, de l'évaluation et de la statistique (DGARES) attirés au dossier de l'Enquête sur l'opinion des jeunes Québécoises et Québécois quant aux conditions à rencontrer pour réaliser leur désir d'avoir des enfants. Accompagner les professionnels de la DGARES dans la réalisation des différentes étapes de la préparation du devis de recherche
101	Communication Formation Intervention Syllab Inc.	1 000 \$	1 000 \$	Organiser et présenter une conférence dans le cadre d'une réunion de travail de la Direction générale des politiques qui aura lieu le 20 mars 2007 de 13 h 30 à 16 h 30 à l'Édifice La Capitale, salle Arthur-Savard, 6e étage, 625 rue St-Amable, Québec. Plus précisément, préparer et animer un atelier portant sur la créativité et l'innovation intitulé « Semez la créativité et récoltez l'innovation ».
102	Jacques Dore	23 000 \$	18 535,30 \$	Procéder à l'analyse de projets soumis dans le cadre des programmes « Nouveaux Horizons pour les aînés – 2006-2007 » et « Engagés dans l'action pour les aînés du Québec – 2006-2007 ».
103	Jean-Pierre Lamoureux	8 000 \$	7 600,07 \$	Procéder à l'analyse de projets soumis dans le cadre du programme « Nouveaux Horizons pour les aînés – 2006-2007 »
104	Robert L'Heureux	23 000 \$	18 397,80 \$	Procéder à l'analyse de projets soumis dans le cadre des programmes « Nouveaux Horizons pour les aînés – 2006-2007 » et « Engagés dans l'action pour les aînés du Québec – 2006-2007 ».

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
105	Les Zalligators (Michel-Claude Demers)	20 000 \$	8 580 \$	Retenir les services professionnels de monsieur Michel-Claude Demers pour l'élaboration d'un scénario visant l'exercice de la transversalité ministérielle (orientation, animation, mise en œuvre). Principes directeurs sur la transversalité Propositions de développement en regard des quatre volets de la mission du Ministère (famille, enfants, aînés et femmes)
106	Le Centre de recherche sur le vieillessement (CRV) du Centre de Santé et de services sociaux – Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke (CSSS-IUGS)	10 000\$	2 000 \$	Participer au projet d'étude <i>Des Villes amies des aînées : un projet mondial</i> de l'Organisation mondiale de la santé, en réalisant avec la Ville de Sherbrooke les étapes prévues au chronogramme (plan de travail) du projet et détaillées en annexe

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

DEMANDES GÉNÉRALES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Numéro de la fiche : RG10

CONTRATS OCTROYÉS : SERVICES AUXILIAIRES : 1<sup>er</sup> avril 2006 au 31 mars 2007

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
1	Tropical-1	4 771 \$	2 814 \$	Entretien et remplacement des plantes. Le contrat couvre les locaux <ul style="list-style-type: none"> <li>600, Fullum, Montréal</li> <li>201, Place Charles LeMoyne, Longueuil</li> <li>1760A, boul. Le Corbusier, Laval</li> </ul>
2	Monique J. Leclerc	1 163,20 \$	1 163,20 \$	Frais de sténographie dans la cause de Sophia Golanowski et al et le Procureur général du Québec
3	Dolbec Transport	4 850 \$	5 225 \$	Déménagement du Centre de documentation de Québec à Montréal afin de regrouper les opérations et optimiser l'actif documentaire.
4	Cedrom SNI	2 357,60 \$	2 357,60 \$	Documents visualisés
5	Cedrom SNI	1 680 \$	1 680 \$	Documents visualisés
6	Cedrom SNI	1 094,80 \$	1 094,80 \$	Documents visualisés
7	Cedrom SNI	1 680 \$	1 680 \$	Documents visualisés
8	Transport Lacombe	1 586,25 \$	1 586,25 \$	Déménagement de Martin Girard à Québec
9	AQRP	1 525 \$	1 525 \$	Publicité dans le journal « Reflet »
10	Salon objectif retraitte	2 085 \$	2 085 \$	Location d'un kiosque
11	Zatho Films	1 209 \$	1 209 \$	Enregistrement vidéo de la ministre pour le site Internet
12	Dolbec Transport	3 951 \$	3 951 \$	Relocalisation du Secrétariat aux aînés
13	Dolbec Transport	1 987,50 \$	1 987,50 \$	Réaménagement interne au 425 St-Amable
14	Dolbec Transport	1 250 \$	1 250 \$	Déménagement de mobilier de Montréal à Québec
15	Transport Lyon	1 070,76 \$	1 070,76 \$	Réaménagement interne au Fullum
16	Transport Lyon	1 584,01 \$	1 584,01 \$	?
17	Sidelco	1 561 \$	1 561 \$	Changement des batteries du CA-10
18	Sidelco	1 448 \$	1 448 \$	Changement des batteries du CA-10
19	Sidelco	1 989 \$	1 989 \$	Divers travaux au 4 <sup>e</sup> étage

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
20	Réseautique CFO	1 732,50 \$	1 732, 50 \$	Réaménagement Fullum
21	MTS Allstream inc.	12 066 \$	7 137 \$ en 2006-2007	Entretien et support du système téléphonique Mitel et équipements connexes : 3 sites : - MFACF, 600, rue Fullum, Montréal - 1760 A, boul. Le Corbusier Laval - 750 est, boul. Charest Québec
22	MTS Allstream inc.	1 749 \$	1 749 \$	Déplacement du système téléphonique et de ses composantes
23	Quantum, les services de gestion	4 875 \$	4 875 \$	Réalisation de travaux de saisie dans la cadre du dossier de l'évaluation du financement pour les activités de halte-garderie communautaire
24	Mélanie Bellemare	1 960 \$	1 820 \$	Travailler à la gestion documentaire et faire la mise à jour des banques de données (classement, identification des dossiers, photocopies)
25	Mélanie Bellemare	1 610 \$	0\$	Travailler à la gestion documentaire et faire la mise à jour des banques de données (classement, identification des dossiers, photocopies)

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

DEMANDES GÉNÉRALES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Numéro de la fiche : RG10

CONTRATS OCTROYÉS : APPROVISIONNEMENTS : 1<sup>er</sup> avril 2006 au 31 mars 2007

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
1	Aménagements conforme inc.	3 878 \$	3 878 \$	Achat de 14 chaises
2	Atelier des sourds du Québec	1 196 \$	1 196 \$	Recouvrement et rembourrage de 8 chaises
3	L.L. Lozeau	1 139,85 \$	1 139,85 \$	Achat de 5 appareils Nikon, 5 cartes mémoire et 5 étuis pour inspections
4	Compugen	23 682,19 \$	23 682,19 \$	Achat de 119 écrans plats pour le personnel de l'Agence des services à la famille
5	Compugen	2 201,50 \$	2 201,50 \$	Achat de 2 portables
6	CPU	9 755,98 \$	9 755,98 \$	Achat de 2 imprimantes, mémoire vive, bacs de sortie, fusers et cartouches pour la DPSG
7	CPU	22 578,17 \$	22 578,17 \$	Achat de 12 imprimantes, mémoire vive, bacs de sortie, pour les différentes directions de l'Agence des services à la famille
8	CPU	1 818,44 \$	1 818,44 \$	Achat d'une imprimante, mémoire vive pour la DT-MTL-CE.
9	CPU	11 582,40 \$	11 582,40 \$	Achat de 4 imprimantes, mémoires vives, bacs de sortie, fusers, cartouches et un réplicateur de port pour portable pour les différentes directions de l'Agence des services à la famille
10	Nexinnovations	2 285,20 \$	2 285,20 \$	Achat d'un projecteur numérique pour la DT-EST
11	Corporate Express	7 840 \$	7 840 \$	Achat de deux projecteurs numériques, 2 mallettes de transport et 2 lampes de remplacement pour la DPSG et la DT-MTL-CE
12	Corporate Express	1 933,44 \$	1 933,44 \$	Achat de 2 graveurs et d'un numériseur pour la DPSG
13	Distribution centrale ltée	1 248 \$	1 248 \$	Achat d'un projecteur numérique pour la DPAMO
14	G.E.G. classeurs et plus	4 531,40 \$	4 531,40 \$	Achat de 3 260 chemises à soufflet en carton comprimé et onglet latéral avec 2 attaches.
15	Courrier parlementaire	5 000 \$	5 000 \$	Abonnement au Courrier parlementaire
16	CEDEROM-SNI	1 680 \$	1 680 \$	Abonnement à la base de données Eureka
17	Ebsco	8 515,33 \$	8 515,33 \$	(3 factures) Abonnement aux revues suivantes: Audit et Information financière, CA Magazine, Community Work & Family, Enfants d'Europe, Family Matters, Family Relations, Family & Society Studies, Le Furet, Informations sociales, Journal of Family Issues, Journal of Marriage and Family, Child Development, Child Welfare, Childcare, International Journal of Early Years Education, Parents, Psychologies, Young Children, Child &



#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
				Youth Care Forum, Clinical Child & Family, Early Childhood
18	Fournitures de bureau Denis	6 380 \$	6 380 \$	Achat de fauteuils à basculements multiples avec siège coulissant et bras ajustables en hauteur et largeur
20	Fournitures de bureau Denis	2 030 \$	2 030 \$	Achat de fauteuils à basculements multiples avec siège coulissant et bras ajustables en hauteur et largeur
21	Regroupement des centres de la petite enfance de la Montérégie	1 905 \$	1 905 \$	Fournir 127 copies du document intitulé « Le cadre de référence pour la garde en milieu familial » Document produit par la table de concertation pour l'intégration des enfants handicapés de la Montérégie qui réunie sur une base régionale les représentants de l'OPHQ, du MELS, du MFA, du RCPEM et de plusieurs CPE et garderies impliqués dans l'intégration d'enfants handicapés. Après s'être entendu sur le cadre d'intégration pour les enfants handicapés en milieu familial, la Table a ensuite procédé à l'expérimentation sur le terrain et un document de support a été produit par le RCPEM. L'entente entre les membres de la Table était à l'effet que le RCPEM distribuerait à ses frais le document à ses membres et que le MFA ferait de même pour les CPE non-membres du regroupement et des garderies
22	Imprimerie Josette Clermont inc.	1 252 \$	1 252 \$	Papier en-tête ministre
23	Impressions Bécor inc.	1 184 \$	1 184 \$	Cartes de Noël et enveloppes
24	Ricoh Canada inc.	2 863,48 \$	2 863,48 \$	Location photocopieur 2005-11-02 au 2010-11-02 (60 mois)
25	Xérox	1 072,93 \$	1 072,93 \$	Location photocopieur – Bureau de comité 2003-10-01 au 2006-09-30 (36 mois) Prolongation au 31 août 2007 3 avril 2007 – fin de contrat (fermeture du bureau)
26	Corporate Express	2 586,60 \$	2 586,60 \$	13 cartouches d'encre
27	Computer média group	3 238,35 \$	3 238,35 \$	24 cartouches d'encre (noire et couleur)
28	Micro-Serv	2 052,33 \$	2 052,33 \$	1 imprimante laser couleur
29	Tandem	15 120 \$	15 120 \$	Achat de 6 000 podomètres
30	Copies de la capitale	7 532 \$	7 532 \$	Impression document « Situation dans les CPE »
31	Copies de la capitale	1 260 \$	2 260 \$	Impression document « Le Québec soutien sa famille »
32	Imprimerie Provinciale	3 105 \$	3 105 \$	Impression « Guide échelle salariale »
33	Imprimerie Vitray	1 295 \$	1 295 \$	Publicité agenda de la FADOQ
34	Offset Beauce	2 523 \$	2 523 \$	Brochure « Engagés dans l'action pour les aînés du Québec »
35	Offset Beauce	4 195 \$	4 195 \$	Affiches « Journée mondiale de l'enfance »
36	Offset Beauce	2 662 \$	2 662 \$	Affiches « Journée mondiale de l'enfance »

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
37	Offset Beauce	1 539 \$	1 539 \$	Affiches « Journée mondiale de l'enfance »
38	Offset Beauce	5 387 \$	5 387 \$	Volume « Bilan interactif »
39	Offset Beauce	3 256 \$	3 256 \$	Papillons « Parents et fiers de l'être » Feuillets « Parent and proud of it »
40	Imprimerie Bourg Royal	1 640 \$	1 640 \$	Impression « Bye bye les microbes » vol. 9, no 2
41	Imprimerie Bourg Royal	1 670 \$	1 670 \$	Impression « Bye bye les microbes » vol. 9, no 3
42	Imprimerie Bourg Royal	1 179 \$	1 179 \$	Brochure « Services de garde pour votre enfant »
43	Imprimerie Bourg Royal	1 640 \$	1 640 \$	Impression « Bye bye les microbes » vol.10, no 1
44	Imprimerie transcontinental	1 630 \$	1 630 \$	Impression de « couvertures à fenêtre »
45	Imprimerie transcontinental	4 315 \$	4 315 \$	Papillons pour campagne d'information sur les contributions
46	Imprimerie transcontinental	1 498 \$	1 498 \$	Impression de « couvertures à fenêtre »
47	Imprimerie transcontinental	3 267 \$	3 267 \$	Impression brochure « Un service de garde éducatif pour votre enfant »
48	Imprimerie Le Renouveau	3 770 \$	3 770 \$	Impression de la brochure « Rapport annuel »
49	Imprimerie Le Renouveau	1 935 \$	1 935 \$	Impression brochure Secrétariat aux aînés « Vers une société de tous les âges »
50	J.B. Deschamps	1 745 \$	1 745 \$	Impression brochure « Profiter de la vie... Soyez actifs »
51	J.B. Deschamps	3 175 \$	3 175 \$	Impression dépliant « Atchoum! Microbes rebelles aux poubelles »
52	J.B. Deschamps	4 150 \$	4 150 \$	Impression brochure « Le Québec soutien ses familles »
53	J.B. Deschamps	6 190 \$	6 190 \$	Impression affiche « Saute, Courre, Ris, Grandit! Le jeu du saute-grenouille »
54	Enveloppes Montréal	2 224,50 \$	2 224,50 \$	Enveloppes ministérielles
55	Enveloppe Concept	1 744,50 \$	1 744,50 \$	Enveloppes ministérielles
56	Enveloppes Montréal	1 839 \$	1 839 \$	Enveloppes ministérielles
57	Imprimerie Leroy Audy	2 275 \$	2 275 \$	Papier et enveloppes en-tête ministre
58	Imprimerie J. Clermont	1 244,50 \$	1 244,50 \$	Papier en-tête ministériel
59	Supremex inc.	1 369,80 \$	1 369,80 \$	Enveloppes en plastic blanc
60	Pitney Bowes	1 683,75 \$	1 683,75 \$	1 télécopieur multifonctionnel
61	Hewlett Packard	3 822 \$	3 822 \$	2 micro-ordinateur portable (Pour le Secrétariat à la condition féminine)
62	Fournitures Denis	1 168,70 \$	1 168,70 \$	1 déchiqueteuse (Pour le Secrétariat à la condition féminine)
63	Informatique Mercier	7 018 \$	7 018 \$	1 ordinateur MAC
64	Cartonek inc.	1 200 \$	1 200 \$	Boîtes de déménagement
65	Micro Serv	2 144 \$	2 144 \$	1 imprimante laser

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
66	CPU Design	1 363,09 \$	1 363,09 \$	1 moniteur 17 pouces 1 ordinateur de table
67	CPU Design	7 815,45 \$	7 815,45 \$	5 moniteurs 17 pouces 5 ordinateurs de table
68	CPU Design	1 398,09 \$	1 398,09 \$	1 moniteur 17 pouces 1 ordinateur de table
69	CPU Design	1 363,09 \$	1 363,09 \$	1 moniteur 17 pouces 1 ordinateur de table
70	Air transat	1 721,77 \$	1 721,77 \$	Forfait vol – Hôtel et repas (9 nuits) : mission à Paris : Conférence sur la politique familiale et les organismes communautaires
71	Microserv Dorval	1 463 \$	1 463 \$	Imprimante couleur
72	Musée national des beaux-arts du Québec	1 256,25 \$	1 256,25 \$	Location d'œuvres d'art du 14 mars 2007 au 14 mars 2009
73	Institut de la statistique du Québec (ISQ)	9 999 \$	9 999 \$	Documentation nécessaire à l'utilisation au CADRESQ du fichier de microdonnées dénominalisé non masqué de l'Enquête sur les besoins et les préférences des familles en matière de service de garde.

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008**

### **DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION**

**Numéro de la fiche : RG6 :**

**Titre**

Liste de tous les contrats octroyés sans appel d'offres par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2006-2007

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Voir document en annexe.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

DEMANDES GÉNÉRALES DE RENSEIGNEMENTS DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Numéro de la fiche : RG6 :

CONTRATS OCTROYÉS : SERVICES PROFESSIONNELS 1<sup>er</sup> avril 2006 au 31 mars 2007

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
1	Danielle Sanscartier	1 008 \$	1 008 \$	Conférence dans le cadre de la journée du personnel de l'Agence le 28 septembre 2006.
2	Conseil québécois d'agrément	2 604 \$	2 604 \$	Ajout au contrat initial signé le 14 juillet 2004, au montant de 24 810 \$, portant sur le Développement et l'expérimentation d'un processus d'agrément s'adressant aux services de garde, conformément au projet « Engagement qualité ». Ce supplément a été requis à la suite de l'adoption de la nouvelle Loi sur les services de garde éducatifs.
3	Gagnon, Roy, Brunet et Associés Société en nom collectif	19 250 \$	19 250 \$	Évaluation au moyen d'une grille d'analyse de 20 questions de la partie financière de 200 à 400 plans d'affaires déposés par les candidats à l'agrément de Bureaux coordonnateurs de la garde en milieu familial.
4	Dolmen Capital Humain	24 750 \$	24 750 \$	Démarche afin d'accompagner l'Agence des services à la famille (ASF) dans sa stratégie visant la réussite du changement qu'amène les objectifs stratégiques de l'Agence 2006-2009 découlant de nouveaux mandats en matière d'ainés ainsi que d'objectifs liés à la consolidation des services de garde soit la qualité, la gouvernance et l'accessibilité. Du 2006-11-01 au 2007-03-31  SUPPLÉMENT :  À la suite du dépôt d'un rapport de diagnostic, compléter et valider des éléments importants du diagnostic par des rencontres additionnelles avec des gestionnaires de l'Agence.  Du 2007-01-16 au 2007-03-31
5	ENAP	16 000 \$	8 400 \$ en 2006-2007	Selon les orientations et les besoins de l'Agence des services à la famille du ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine, élaborer les profils de compétences des gestionnaires et des coordonnateurs de l'Agence dans le but, notamment de planifier le développement d'apprentissages continus.

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
6	Lucie Champagne	9 300 \$	9 300 \$	Elaboration d'un guide et formation portant sur la version mise à jour du programme éducatif des services de garde (formation de 3 jours dispensée à 60 professionnels et techniciens appelés à intervenir en assistance-conseil auprès de la clientèle).
7	Psycho-choix Enr.	1 000 \$	1 000 \$	Préparer et donner une conférence sur la « gestion du stress » pour la Direction de la coordination et du soutien à la gestion le 21 juin 2006
8	Télé-Langues International Ltée	8 095 \$	5 398 \$ pour 2006-2007	Formation en langue écrite et parlée anglaise dispensée à 11 personnes de la Direction de la coordination et du soutien aux opérations (professionnels et techniciens intervenant en assistance conseil auprès de la clientèle autochtone, et appelés en relève de première ligne au service des plaintes).
9	Mme Sylvie Melsbach	1 000 \$	1 000 \$	Défrayer les frais de voyage (selon les normes gouvernementales) en tant que membre du Comité conseil et spécialiste de la norme CSA. Son mandat est de participer aux réunions sur l'application de la norme CSA 2003 (certification de la conformité des aires et équipements extérieurs de jeu à la norme CSA 2003) et d'en fournir un compte rendu au Comité conseil du Ministère sur l'application de la norme CSA.
10	Groupe-Conseil AON inc.	4 500 \$	4 500 \$	Production d'un fichier électronique portant sur la participation du personnel du réseau des services de garde admissible au régime de retraite du personnel des CPE et des garderies privées subventionnées du Québec.
11	Le Groupe Hay Limitée	7 344 \$	3 402 \$	Formation et soutien-conseil portant sur l'utilisation de la méthode Hay dans un processus d'évaluation des emplois de directrices générales de centre de la petite enfance.
12	Morneau Sobeco Corporation	9 000 \$	9 000 \$	La direction retient les services d'un actuaire conseil dans le dossier du Régime de retraite du personnel des CPE et des garderies privées conventionnées du Québec.
13	La Capitale services conseils inc.	2 000 \$	2 000\$	Dispenser au personnel de la DPAMO une session de formation en matière de planification financière
14	Genivar inc.	3 900\$	2 425 \$	Procéder à la mise à jour annuelle du document déjà produit sur l'estimation des coûts du Programme fonctionnel et technique (PFT).
15	COSE inc.	3 450 \$	3 450 \$	Formation préparation d'une séance de formation (2 jrs) et animation d'une séance de formation (3 jrs)
16	Desjardins Ducharme S.E.N.C.R.L.	2 839,30 \$	2 839,30 \$	Formation sur les contrats de travail des cadres supérieurs en lien avec le Code civil
17	Université Laval	8 250 \$	8 250 \$	Formation – module sur la gouvernance des caisses de retraite et la certification universitaire en gouvernance de sociétés

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
18	La Capitale	2 000 \$	2 000 \$	Formation – Préparation à la retraite pour le personnel de la DPMO
19	Réseau D.O.F. inc.	3 400 \$	3 400 \$	Session de formation pour le personnel du Ministère visant le développement d'habiletés relationnelles nécessaires à l'exercice du partenariat
20	Gary Fullerton	3 552,64 \$	3 552,64 \$	Soutien à la gestion contracté par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
21	Amina Wakaf	5 093,80 \$	5 093,80 \$	Agente de conformité contractée par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
22	Iryna Dzhumkova	3 687,04 \$	3 687,04 \$	Secrétaire comptable contractée par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
23	Lilia Esguerra	4 886,80 \$	4 886,80 \$	Agente de conformité contractée par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
24	France Farley	4 452,56 \$	4 452,56 \$	Agente de soutien pédagogique contractée par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
25	Lise Taché	5 719,28 \$	5 719,28 \$	Agente de soutien pédagogique contractée par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
26	Gilles Turner	3 885,84 \$	3 885,84 \$	Secrétaire comptable contractée par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
27	Sylvana Mangano	2 259,65 \$	2 259,65 \$	Agente de conformité contractée par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
28	Daniel Savaria	19 800 \$	19 800 \$	Gestionnaire contracté par le Ministère qui assume l'intérim sur le territoire Cavendish. Cette dépense est assumée à partir du budget de transfert dédié au bureau coordonnateur de ce territoire.
29	Télélangues Internationales Ltée	7 798,80 \$	6 798,80 \$ en 2006-2007	Formation en langue anglaise pour 3 groupes formés par des employés des DT-Mtl C-E et DT-Mtl C-O.

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
30	Labelle Leroux CA, S.E.N.C.R.L.	2 200 \$	2 200 \$	Validation des fichiers des formulaires des rapports financiers 2006-2007 des centres de la petite enfance, des bureaux coordonnateurs et des garderies avant leur publication sur le site Internet du Ministère.
31	Lemieux Nolet, comptables agréés SENC	3 000 \$	3 000 \$	Validation des fichiers des formulaires des rapports financiers 2006-2007 des centres de la petite enfance, des bureaux coordonnateurs et des garderies avant leur publication sur le site Internet du Ministère.
32	Les Éditions Savoir d'aujourd'hui ltée	6 000 \$	6 000 \$	Session de formation de deux jours en comptabilité offerte au personnel de la Direction du financement et des immobilisations du Ministère. Cette formation a été dispensée les 27 et 28 mars 2007 au 600, rue Fullum à Montréal.
33	Raymond Chabot Grant Thornton	1 500 \$	1 500 \$	Identification des besoins de formation, préparation d'une présentation sur les impacts du redressement d'un CPE et une formation le 23 mai 2006.
34	Versalys Formation Anick Archambault	2 300 \$	2 300 \$	Formation « Ms-Excel 2002 avancé » offerte à un groupe de 7 personnes.
35	Synergimax International inc.	1 200 \$	1 500 \$	Conférence sur les types de personnalité des relations humaines au travail pour le personnel de la Direction du financement et de l'immobilisation le 19 décembre 2007. (No de facture : 1016
36	Solange Lefebvre	1 000 \$	0 \$	Conférence « L'intergénérationnel » le 20 février 2007, au Musée de la Pointe-à-Callières à Montréal
37	Télé-Mag inc.	3 975 \$	3 975 \$	Achat de cinq chroniques de l'émission La Belle vie, réalisées, produites et diffusées par Télé-Mag inc.
38	Absolu Communication marketing	3 484 \$	3 484 \$	Création visuelle du site Internet du Conseil des Aînés
39	Dynamite Communication	24 000 \$	12 525 \$	Refonte et mise à jour des publications du ministère. Le mandat est le suivant : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Établir le portrait de la situation afin de connaître le nombre de publications à revoir, à réécrire ou à concevoir;</li> <li>- Faire l'analyse des besoins et concevoir un manuel d'organisation de projet;</li> <li>- Effectuer le suivi de la réalisation du projet;</li> <li>- Livrer les publications selon l'échéancier prévu au manuel d'organisation de projet.</li> </ul>
40	REP Solution Interactive	2 080 \$	2 080 \$	Utilisation de la plate-forme Web de REP Solution pour la gestion des listes d'envoi de courriels du ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine.



#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant verse en 2006-07	Description
41	Femmes autochtones du Québec	7 641 \$	7 641 \$	Impression dépliant « Promotion à la non-violence »
42	Assemblée nationale du Québec- Ministre des finances	4 627,14 \$	4 846,91 \$	Services pour la réception soulignant la clôture de la troisième édition de l'École d'été Femmes, Politique et Démocratie, le mercredi 7 juin 2006.
43	R. Design	1 365 \$	1 365 \$	Graphisme bulletin « Bye bye les microbes » vol. 9
44	R. Design	1 410 \$	1 410 \$	Graphisme bulletin « Bye bye les microbes » vol. 10
45	Agraf communications	1 451 \$	1 451 \$	Conception et production feuillets « CPE)
46	Agraf communications	1 950 \$	1 950 \$	Développement d'un concept publicitaire pour les familles
47	Composition Orléans	1 600 \$	1 600 \$	Brochure « Loi sur les services de garde... »
48	Composition Orléans	2 135 \$	2 135 \$	1 structure parapost et équipement 3 affiches couleur MFACF
49	Caméléon	4 025 \$	4 025 \$	Conception document « Stratégie des aînés »
50	Férocetedesign	3 500 \$	3 500 \$	Conception et réalisation infographique
51	Évolution graphique	2 190 \$	2 190 \$	Conception et réalisation du dépliant « Déclaration de services aux citoyennes et citoyens » Conversion de divers documents du MFACF
52	KX3 communications	3 570 \$	3 570 \$	Montage infographie Rapport annuel de gestion
53	Brad inc.	2 455,00 \$	2 455 \$	Impression cartes de remerciement Impression affiches laminées
54	Les dompteurs de souris	2 400 \$	2 400 \$	Conception calendrier « Journée des enfants »
55	Les dompteurs de souris	4 290 \$	4 290 \$	Réalisation affiche « Prévention de l'influenza »
56	Les dompteurs de souris	1 280 \$	1 280 \$	Conception montage illustration « Passerelle »

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
57	Les dompteurs de souris	3 490 \$	3 490 \$	Conception affiche « Échelle de croissance »
58	Services d'infographie Denis Gendron	1 914 \$	1 914 \$	Montage infographique « Bilan interactif des réalisations gouvernementales en faveur des familles et des enfants »
59	Services d'infographie Denis Gendron	1 506 \$	1 506 \$	Montage infographique « Rapport d'évaluation du projet de services de garde à St-Épiphanie »
60	Services d'infographie Denis Gendron	1 852 \$	1 852 \$	Montage infographique « Politique familiale tendance sociale et fécondité au Québec »
61	Rémy Charest	2 300 \$	2 300 \$	3 allocations
62	APCCPEQ (Association du personnel cadre des CPE du Québec)	4 500 \$	4 500 \$	Entente du partenariat entre le MFACF et l'APCCPEQ pour un colloque
63	Ville de Québec	1 000 \$	1 000 \$	Publicité dans le guide de Guide de la famille du Québec
64	Élise Boyer	2 930 \$	2 930 \$	Traduction partielle du document « Pour que l'égalité du droit devienne une égalité de fait »
65	Élise Boyer	1 747 \$	1 747 \$	Traduction partielle du document « Pour que l'égalité du droit devienne une égalité de fait »
66	Translatex communication +	3 505 \$	3 505 \$	Méthode et outils de la démarche qualitative Rapport d'évaluation – services de garde
67	AC.COM consultants	1 250 \$	1 250 \$	Rédaction de textes pour livre d'or (Dossier du 40 <sup>e</sup> anniversaire AFEAS)
68	ACJ communications	2 600 \$	2 600 \$	Notes d'allocation pour la ministre
69	Yvette Gagnon	4 725 \$	4 725 \$	Révision linguistique « Pour que l'égalité de droit devienne une égalité de fait » et de 2 communiqués de presse
70	Italiques	1 146,75 \$	1 146,75 \$	Révision linguistique « La politique familiale, les tendances sociales et la fécondité au Québec : Une expérience quasi Nordique ? »
71	Italiques	1 526,25 \$	1 526,25 \$	Révision linguistique « Évaluation de l'entente-cadre et de protocole d'entente CLSC-CPE rapport d'évaluation »
72	Nicole Kennedy	1 743 \$	1 743 \$	Traduction de 2 textes (Règles budgétaires CPE)
73	Nicole Kennedy	4 739,49 \$	4 739,49 \$	Traduction document « Politique familiale des tendances sociales et la fécondité au Québec : Une expérimentation

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
				des modèles nordiques »
74	Nicole Kennedy	4 096,47 \$	4 096,47 \$	Traduction document « Politique sur la condition féminine »
75	Nicole Kennedy	1 324,47 \$	1 324,47 \$	Traduction partielle du Plan d'action pour que l'égalité de droit devienne une égalité de fait
76	Nicole Kennedy	1 103,55 \$	1 103,55 \$	Traduction document « En bref pour que l'égalité de droit devienne une égalité de fait »
77	Nicole Kennedy	1 556,10 \$	1 556,10 \$	Traduction document « Règles budgétaires BC »
78	Nicole Kennedy	1 302, \$	1 302, \$	Traduction document « Guide d'administration concernant la classification et la rémunération »
79	Lisanne Nadeau	1 100 \$	1 100 \$	Rédaction textes hommage 40 <sup>e</sup> anniversaire AFEAS et FFQ
80	Michel Pilon	1 800 \$	1 800 \$	Rédaction notes d'allocation ministre
81	Michel Pilon	1 200 \$	1 200 \$	Rédaction notes d'allocation ministre
82	Michel Pilon	1 000 \$	1 000 \$	Rédaction recueil de citations, maximes et proverbes du domaine du MFACF
83	Patrice Servant	1 950 \$	1 950 \$	Rédaction discours pour la ministre Rédaction déclaration de la ministre devant la presse
84	Patrice Servant	1 200 \$	1 200 \$	Rédaction discours pour la ministre
85	Patrice Servant	2 475 \$	2 475 \$	Rédaction discours pour la ministre Rédaction allocution pour la ministre
86	Patrice Servant	1 200 \$	1 200 \$	Rédaction discours pour la ministre
87	Patrice Servant	2 925 \$	2 925 \$	Rédaction : - message par le premier ministre - message par la ministre - projet discours pour le premier ministre - discours pour la ministre

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
88	Judith Tremblay	1 177,50 \$	1 177,50 \$	Révision linguistique biographie « Alvine Gagnon Joly »
89	Judith Tremblay	1 260 \$	1 260 \$	Révision linguistique « Équité salariale »
90	École nationale d'administration publique (ENAP)	7 500 \$	5 054 \$	Accompagnement et animation d'un session de travail pour l'élaboration d'une nouvelle offre de services ministérielle le 21 septembre 2006, Québec
91	Jean Chevrier	2 500 \$	1 543,80 \$	À titre d'expert conseil, ses services sont requis pour procéder à l'évaluation des emplois d'encadrement soumis et assurer le transfert d'expertise auprès des conseillers en gestion des ressources humaines, au besoin.
92	Écho Sondage inc.	3 050 \$	3050 \$	Réaliser un sondage téléphonique auprès d'organismes communautaires offrant des services de halte-garderie.
93	Julie Roberge	5 000 \$	2 550 \$	Participer à l'analyse des politiques familiales municipales et des plans d'action qui en découlent à partir des documents fournis par le Ministère
94	Ghislaine Morin	9 900 \$	1 710 \$	Agir à titre d'experte conseil auprès des professionnels de la Direction générale adjointe de la recherche, de l'évaluation et de la statistique (DGARES) attirés au dossier de l'Enquête sur l'opinion des jeunes Québécoises et Québécois quant aux conditions à rencontrer pour réaliser leur désir d'avoir des enfants. Accompagner les professionnels de la DGARES dans la réalisation des différentes étapes de la préparation du devis de recherche
95	Communication Formation Intervention Syllab Inc.	1 000 \$	1 000 \$	Organiser et présenter une conférence dans le cadre d'une réunion de travail de la Direction générale des politiques qui aura lieu le 20 mars 2007 de 13 h 30 à 16 h 30 à l'Édifice La Capitale, salle Arthur-Savard, 6e étage, 625 rue St-Amable, Québec. Plus précisément, préparer et animer un atelier portant sur la créativité et l'innovation intitulé « Semez la créativité et récoltez l'innovation ».
96	Jacques Dore	23 000 \$	18 535,30 \$	Procéder à l'analyse de projets soumis dans le cadre des programmes « Nouveaux Horizons pour les aînés – 2006-2007 » et « Engagés dans l'action pour les aînés du Québec – 2006-2007 ».
97	Jean-Pierre Lamoureux	8 000 \$	7 600,07 \$	Procéder à l'analyse de projets soumis dans le cadre du programme « Nouveaux Horizons pour les aînés – 2006-2007 »
98	Robert L'Heureux	23 000 \$	18 397,80 \$	Procéder à l'analyse de projets soumis dans le cadre des programmes « Nouveaux Horizons pour les aînés – 2006-2007 » et « Engagés dans l'action pour les aînés du Québec – 2006-2007 ».
99	Les Zalligators (Michel-Claude Demers)	20 000 \$	8 580 \$	Retenir les services professionnels de monsieur Michel-Claude Demers pour l'élaboration d'un scénario visant l'exercice de la transversalité ministérielle (orientation, animation, mise en œuvre). Principes directeurs sur la transversalité Propositions de développement en regard des quatre volets de la mission du Ministère (famille, enfants, aînés et femmes)
100	Le Centre de recherche sur le vieillissement (CRV) du Centre de	10 000\$	2 000 \$	Participer au projet d'étude <i>Des Villes amies des aînées : un projet mondial</i> de l'Organisation mondiale de la santé,

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
	Santé et de services sociaux – Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke (CSSS-IUGS)			en réalisant avec la Ville de Sherbrooke les étapes prévues au chronogramme (plan de travail) du projet et détaillées en annexe

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

DEMANDES GÉNÉRALES DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Numéro de la fiche : RG6

CONTRATS OCTROYÉS : SERVICES AUXILIAIRES : 1<sup>er</sup> avril 2006 au 31 mars 2007

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
1	Tropical-1	4 771 \$	2 814 \$	Entretien et remplacement des plantes. Le contrat couvre les locaux <ul style="list-style-type: none"><li>• 600, Fullum, Montréal</li><li>• 201, Place Charles LeMoine, Longueuil</li><li>• 1760A, boul. Le Corbusier, Laval</li></ul>
2	Monique J. Leclerc	1 163,20 \$	1 163 ,20 \$	Frais de sténographie dans la cause de Sophia Golanowski et al et le Procureur général du Québec
3	Cedrom SNI	2 357,60 \$	2 357,60 \$	Documents visualisés, articles de journaux
4	Cedrom SNI	1 680 \$	1 680 \$	Documents visualisés, articles de journaux
5	Cedrom SNI	1 094,80 \$	1 094 ,80 \$	Documents visualisés, articles de journaux
6	Cedrom SNI	1 680 \$	1 680 \$	Documents visualisés, articles de journaux
7	Transport Lacombe	1 586,25 \$	1 586 ,25 \$	Déménagement de Martin Girard à Québec
8	AQRP	1 525 \$	1 525 \$	Publicité dans le journal « Reflet »
9	Salon objectif retraite	2 085 \$	2 085 \$	Location d'un kiosque
10	Zatho Films	1 209 \$	1 209 \$	Enregistrement vidéo de la ministre pour le site Internet
11	Dolbec Transport	3 951 \$	3 951 \$	Relocalisation du Secrétariat aux aînés
12	Dolbec Transport	1 987,50 \$	1 987, 50 \$	Réaménagement interne au 425 St-Amable

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
13	Dolbec Transport	1 250 \$	1 250 \$	Déménagement de mobilier de Montréal à Québec
14	Transport Lyon	1 584,01 \$	1 584,01 \$	Réaménagement interne au 600, Fullum
15	Réseautique CFO	1 732,50 \$	1 732,50 \$	Réaménagement Fullum
16	MTS Allstream inc.	1 749 \$	1 749 \$	Déplacement du système téléphonique et de ses composantes
17	Mélanie Bellemare	1 960 \$	1 820 \$	Travailler à la gestion documentaire et faire la mise à jour des banques de données (classement, identification des dossiers, photocopies)
18	Mélanie Bellemare	1 610 \$	0\$	Travailler à la gestion documentaire et faire la mise à jour des banques de données (classement, identification des dossiers, photocopies)

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

DEMANDES GÉNÉRALES DE RENSEIGNEMENTS DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Numéro de la fiche : RG6

CONTRATS OCTROYÉS : APPROVISIONNEMENTS : 1<sup>er</sup> avril 2006 au 31 mars 2007

#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
1	Ebsco	8 515,33 \$	8 515,33 \$	(3 factures) Abonnement aux revues suivantes: Audit et Information financière, CA Magazine, Community Work & Family, Enfants d'Europe, Family Matters, Family Relations, Family & Society Studies, Le Furet, Informations sociales, Journal of Family Issues, Journal of Marriage and Family, Child Development, Child Welfare, Childcare, International Journal of Early Years Education, Parents, Psychologies, Young Children, Child & Youth Care Forum, Clinical Child & Family, Early Childhood
2	Fournitures de bureau Denis	6 380 \$	6 380 \$	Achat de fauteuils à basculements multiples avec siège coulissant et bras ajustables en hauteur et largeur
3	Fournitures de bureau Denis	2 030 \$	2 030 \$	Achat de fauteuils à basculements multiples avec siège coulissant et bras ajustables en hauteur et largeur
4	Regroupement des centres de la petite enfance de la Montérégie	1 905 \$	1 905 \$	Fournir 127 copies du document intitulé » Le cadre de référence pour la garde en milieu familial » Document produit par la table de concertation pour l'intégration des enfants handicapés de la Montérégie qui réunie sur une base régionale les représentants de l'OPHQ, du MELS, du MFA, du RCPEM et de plusieurs CPE et garderies impliqués dans l'intégration d'enfants handicapés. Après s'être entendu sur le cadre d'intégration pour les enfants handicapés en milieu familial, la Table a ensuite procédé à l'expérimentation sur le terrain et un document de support a été produit par le RCPEM. L'entente entre les membres de la Table était à l'effet que le RCPEM distribuerait à ses frais le document à ses membres et que le MFA ferait de même pour les CPE non-membres du regroupement et des garderies
5	Impressions Bécor inc.	1 184 \$	1 184 \$	Cartes de Noël et enveloppes
6	Tandem	15 120 \$	15 120 \$	Achat de 6 000 podomètres
7	Copies de la capitale	1 260 \$	2 260 \$	Impression document « Le Québec soutien sa famille »
8	Imprimerie Bourg Royal	1 640 \$	1 640 \$	Impression « Bye bye les microbes » vol. 9, no 2
9	Imprimerie Bourg Royal	1 670 \$	1 670 \$	Impression « Bye bye les microbes » vol. 9, no 3
10	Imprimerie Bourg Royal	1 179 \$	1 179 \$	Brochure « Services de garde pour votre enfant »
11	Imprimerie Bourg Royal	1 640 \$	1 640 \$	Impression « Bye bye les microbes » vol.10, no 1
12	Imprimerie transcontinental	1 630 \$	1 630 \$	Impression de « couvertures à fenêtre »



#seq	Fournisseurs	*Montant total	**Montant versé en 2006-07	Description
13	Imprimerie transcontinental	1 498 \$	1 498 \$	Impression de « couvertures à fenêtre »
14	Imprimerie Leroy Audy	2 275 \$	2 275 \$	Papier et enveloppes en-tête ministre
15	Fournitures Denis	1 168,70 \$	1 168,70 \$	1 déchiqueteuse (Pour le Secrétariat à la condition féminine)
16	Institut de la statistique du Québec (ISQ)	9 999 \$	9 999 \$	Documentation nécessaire à l'utilisation au CADRESQ du fichier de microdonnées dénominalisé non masqué de l'Enquête sur les besoins et les préférences des familles en matière de service de garde.
17	Centre de liaison sur l'intervention et la prévention psychosociales (CLIPP)	33 000 \$	33 000 \$	Achat de 165 trousses de formation Agir en milieu de garde incluant deux nouvelles sections : la détection et l'intervention dans les cas d'agressions sexuelles et les défis propres à l'intervention dans le contexte de la garde en milieu familial. Distribution des trousses aux 165 bureaux coordonnateurs. (L'article 12 du <i>Règlement sur les contrats d'approvisionnement, de construction et de services des ministères et des organismes publics</i> autorise l'octroi d'un contrat de gré à gré pour une personne morale sans but lucratif autre qu'une entreprise adaptée.)

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

43

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG7

### Titre

Pour la Direction générale du ministère et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2006-2007, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les « Blackberry »;
- les ordinateurs portables;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
  - i. au Québec;
  - ii. à l'extérieur du Québec.

	<u>CABINET</u>	<u>MINISTÈRE</u>
<b><u>PHOTOCOPIES :</u></b>		
Location de photocopieurs et frais de photocopies	3 936,41 \$	44 650,99 \$
Imprimés	---	---
Total	<u>3 936,41 \$</u>	<u>44 650,99 \$</u>
<b><u>TÉLÉPHONIE :</u></b>		
Téléphonie	18 151,98 \$	181 044,28 \$
Téléphonie cellulaire	23 554,24 \$	82 129,91 \$
Téléavertisseurs	126,92 \$	---
Total	<u>41 833,14 \$</u>	<u>263 174,19 \$</u>
<b><u>ORDINATEURS PORTABLES :</u></b>	<u>---</u>	<u>6 023,50 \$</u>
<b><u>MOBILIER DE BUREAU :</u></b>		
Fournitures et ameublement du Québec	---	18 527,18 \$
Autres fournisseurs	<u>1 510,00 \$</u>	<u>24 184,59 \$</u>
Total	<u>1 510,00 \$</u>	<u>42 711,77 \$</u>
<b><u>DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE :</u></b>		
Total	<u>452,67 \$</u>	<u>2 811,77 \$</u>

	<u>CABINET</u>	<u>MINISTÈRE</u>
<b><u>FRAIS DE TRANSPORT, D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS :</u></b>		

Frais de subsistance	18 526,09 \$	306 351,72 \$
Transport	19 728,33 \$	362 300,14 \$
Frais divers	504,00 \$	13 645,96 \$
Total	38 758,42 \$	682 297,81 \$

**PERFECTIONNEMENT :**

Congrès :		
Au Québec	1 252,45 \$	19 899,68 \$
À l'extérieur du Québec	---	619,99 \$
Sous-total	1 252,45 \$	20 519,67 \$
Perfectionnement :		
Au Québec	460,00 \$	119 610,13 \$
À l'extérieur du Québec	---	748,50 \$
Sous-total	460,00 \$	120 358,63 \$
Total	1 712,45 \$	140 878,30 \$

**SOURCE :** Direction des services à la gestion  
**COLLABORATION :**  
**VALIDATION:** 2006-05-16

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

45

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche :   RG8

**Titre**

Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010.

- pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.

**Exposé et statistiques (s'il y a lieu)**

Les données présentées dans la fiche #8 incluent le **personnel régulier** du ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine (Agence des services à la famille, Direction générale des politiques, Conseil des aînés, Secrétariat aux aînés, Conseil de la Famille et de l'Enfance, Secrétariat à la condition féminine). Ces données n'incluent pas le personnel du Conseil du statut de la Femme, ni celui du Curateur public.

Catégories d'emploi	Personnel d'encadrement					
Groupes d'âge	Hommes	%	Femmes	%	Total	%
- de 35	0	0,0	0	0,0	0	0,0
35 ans et +	8	2,2	16	4,5	24	6,7
TOTAL	8	2,2	16	4,5	24	6,7

Catégories d'emploi	Professionnels					
Groupes d'âge	Hommes	%	Femmes	%	Total	%
- de 35	4	1,1	14	3,9	18	5,0
35 ans et +	58	16,2	109	30,4	167	46,6
TOTAL	62	17,3	123	34,4	185	51,7

Catégories d'emploi	Fonctionnaires					
Groupes d'âge	Hommes	%	Femmes	%	Total	%
- de 35	2	0,6	6	1,7	8	2,2
35 ans et +	21	5,9	120	33,5	141	39,4
TOTAL	23	6,4	126	35,2	149	41,6

Catégories d'emploi	TOTAL					
Groupes d'âge	Hommes	%	Femmes	%	Total	%
Total - de 35	6	1,7	20	5,6	26	7,3
Total + de 35	87	24,3	245	68,4	332	92,7
TOTAL	93	26,0	265	74,0	358	100,0

Catégories d'emploi	Personnel d'encadrement				
	Personnes handicapées	Anglophones	Autochtones	Communautés culturelles	Total
- de 35 ans	---	---	---	---	---
35 ans et plus	---	---	1	---	1
TOTAL	---	---	1	---	1

Catégories d'emploi	Professionnels				
	Personnes handicapées	Anglophones	Autochtones	Communautés culturelles	Total
- de 35 ans	---	1	---	---	1
35 ans et plus	2	1	---	8	11
<b>TOTAL</b>	2	2	---	8	12

46

Catégories d'emploi	Fonctionnaires				
	Personnes handicapées	Anglophones	Autochtones	Communautés culturelles	Total
- de 35 ans	---	---	---	---	---
35 ans et plus	1	---	---	7	8
<b>TOTAL</b>	1	---	---	7	8

Catégories d'emploi	TOTAL									
	Personnes handicapées		Anglophones		Autochtones		Communautés culturelles		Total	
		%		%		%		%		%
- de 35 ans	---	-	1	0,3	---	---	---	---	1	0,3
35 ans et plus	3	0,8	1	0,3	1	0,3	15	4,2	20	5,6
<b>TOTAL</b>	3	0,8	2	0,6	1	0,3	15	4,2	21	5,9

- Notes :
- le pourcentage de représentation est calculé à partir de l'effectif régulier total;
  - les données concernent l'effectif régulier en place au 16 mars 2007 et sont issues de la paie numéro 26 de l'année financière 2006-2007.

Prévisions de représentation des groupes cibles pour 2007-2008 : Non disponibles

Données sur les groupes cibles pour le personnel occasionnel

Les données concernant la représentation des groupes cibles pour les employés occasionnels ne sont pas fournies compte tenu du peu de validité qu'elles présenteraient. En effet, les nombreux mouvements de personnel qui caractérisent cet effectif (renouvellements de contrats fréquents) rendent difficile le suivi de cette dimension.

D'ailleurs, le Secrétariat du Conseil du trésor ne présente pas de données sur la représentation des groupes cibles pour le personnel occasionnel dans ses diverses publications.

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche :   RG8 - SUITE

Titre :

À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2006-2007, et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc....) :

- nombre total de jours de maladie pris par le personnel;

- nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);

- nombre total de jours de vacances pris par le personnel;

- nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Les données présentées dans la fiche #8 incluent le personnel du ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine (Agence des services à la famille, Direction générale des politiques, Conseil des aînés, Secrétariat aux aînés, Conseil de la Famille et de l'Enfance, Secrétariat à la condition féminine). Ces données n'incluent pas le personnel du Conseil du statut de la Femme, ni celui du Curateur public.

a) et c) Jours de congés de maladie et de vacances pris par le personnel régulier et occasionnel.

Cadres							
TYPE DE CONGÉ	AVRIL	MAI	JUIN	JUIL.	AOÛT	SEPT.	OCT.
Maladie	1	5	3	8,5	14	0	7
Vacances annuelles	44	12,5	57	108,5	158,5	55,5	27,5
TYPE DE CONGÉ	NOV.	DÉC.	JANV.	FÉV.	MARS		TOTAL
Maladie	5	3	6	3,5	0		56
Vacances annuelles	9,5	33,5	50	19,5	10		586

Professionnels							
TYPE DE CONGÉS	AVRIL	MAI	JUIN	JUIL.	AOÛT	SEPT.	OCT.
Maladie	137,5	91	77	61,5	95,5	93,3	87,5
Vacances annuelles	136,5	161	351,5	1 070	1 403,5	239,5	103
TYPE DE CONGÉS	NOV.	DÉC.	JANV.	FÉV.	MARS		TOTAL
Maladie	111	65,5	111,5	107	36,5		1 075
Vacances annuelles	71,5	191	283,5	78	108,5		4 197,5

Personnel de bureau, techniciens et ouvriers							
TYPE DE CONGÉ	AVRIL	MAI	JUIN	JUIL.	AOÛT	SEPT.	OCT.
Maladie	134,5	169	102	83	88	119	120
Vacances annuelles	139,5	139,5	354,5	762,5	1 191,5	263,5	137,5
TYPE DE CONGÉ	NOV.	DÉC.	JANV.	FÉV.	MARS		TOTAL
Maladie	102	93,5	130,5	132	20,5		1 294
Vacances annuelles	56	208	272,5	131,5	117		3 773,5

b) Nombre d'heures supplémentaires de travail réalisées et répartition de la rémunération pour le personnel régulier et occasionnel.					
Professionnels					
MOIS DE L'ANNÉE 2006-2007	NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES EFFECTUÉES	PAYÉES		COMPENSÉES	
		NOMBRE D'HEURES	MONTANT	NOMBRE D'HEURES	MONTANT
Avril	1 519,76	380,08	15 692,71	1 139,68	48 369,59
Mai	1 368,14	348,76	14 268,77	1 019,38	39 672,16
Juin	870,19	260,28	10 526,82	609,91	22 751,59
Juillet	330,50	94,50	3 747,24	236	8 914,85
Août	249,98	116,05	4 503,65	133,93	4 951,37
Septembre	1 099,58	290,95	11 800,37	808,63	31 338,33
Octobre	1 249,26	378,51	16 008,44	870,75	34 445,30
Novembre	1 539,92	252,62	10 372,64	1 287,30	50 538,73
Décembre	811,39	109,75	4 653,05	701,64	29 503,05
Janvier	877,63	169,24	7 056,63	708,39	28 612,90
Février	831,63	175,57	6 945,94	656,06	25 932,24
Mars	83,71	27,96	1 055,53	55,75	2 698,63
TOTAL	10 831,69	2 604,27	106 611,79	8 227,42	327 728,74

Personnel de bureau et techniciens					
MOIS DE L'ANNÉE 2006-2007	NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES EFFECTUÉES	PAYÉES		COMPENSÉES	
		NOMBRE D'HEURES	MONTANT	NOMBRE D'HEURES	MONTANT
Avril	435,75	63,74	2 062,71	372,01	11 803,26
Mai	241,94	65,50	2 059,88	176,44	5 936,91
Juin	125,79	31,16	1 075,10	94,63	3 249,05
Juillet	140,50	91,50	3 155,27	49,00	1 608,97
Août	117,05	7,31	246,21	109,74	3 679,41
Septembre	410,14	148,72	4 385,89	261,42	8 362,22
Octobre	250,73	73,00	2 444,32	177,73	6 232,88
Novembre	232,46	64,65	1 959,29	167,81	5 382,71
Décembre	176,15	64,16	2 204,56	111,99	3 707,51
Janvier	144,63	51,15	1 538,93	93,48	3 019,68
Février	208,40	81,32	2 599,91	127,08	4 292,69
Mars	6,08	6,08	170,68	0,00	0,00
TOTAL	2 489,62	748,29	23 902,75	1 741,33	57 275,29

Ouvriers					
MOIS DE L'ANNÉE 2006-2007	NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES EFFECTUÉES	PAYÉES		COMPENSÉES	
		NOMBRE D'HEURES	MONTANT	NOMBRE D'HEURES	MONTANT
Avril					
Mai					
Juin					
Juillet					
Août					
Septembre					
Octobre					
Novembre					
Décembre					
Janvier					
Février					
Mars					
TOTAL	0	0	0	0	0

d) En 2006-2007, au MFACF, il n’y a eu aucun grief déposé pour harcèlement psychologique

SOURCE :                    Direction des services à la gestion – 2007-05-17  
VALIDATION :



# ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

50

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG8- SUITE

### Titre

Concernant les effectifs, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis le 1<sup>er</sup> avril 2004 :

- évolution des effectifs par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.

### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**SOURCE :**  
**VALIDATION :**

Direction des services à la gestion – 2007-05-22

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG9

### Titre

Liste des baux pour les espaces loués de la Société immobilière du Québec en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 2006-2007, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail.

### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

La réponse à cette question sera transmise par le Ministère des Services gouvernementaux.

*ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008*

52

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION**

# de fiche :   RG10

<b>Titre</b>
Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1 <sup>er</sup> avril 2006 à ce jour.

Le total des travaux effectués dans les Cabinets ministériels à ce jour est de 35 902,88\$.
---

**SOURCE :**                   Direction des services à la gestion - 2007-05-18

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG11

Titre :

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1<sup>er</sup> mai 2007 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2006
- le nombre total d'employés au cabinet
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre* et *Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État*.

Exposé et statistique (s'il y a lieu)

A : Attaché politique                      S : Employé de soutien  
E : Étudiant                                D : Directeur

A) CABINET MINISTÉRIEL DE MADAME MICHELLE COURCHESNE

NOM	FONCTION	ENTRÉE EN FONCTION	PORT D'ATTACHE
<b>Cabinet de Mme Courchesne :</b>			
Perreault, Sarah	D adj.	2007-04-30	Québec
Marion, Christine	Cons. spéc.	2007-04-19	Québec
Demers, France	S	2007-04-30	Québec
Doyon, Marie-Ève	A	2007-01-31	Québec
<b>Cabinet de Mme Blais :</b>			
Gautrin, Isabelle	A	2007-04-24	Montréal
Gendron, Martine	A	2007-05-03	Québec
Harvey, Denis	A	2007-04-26	Québec
Marceau, Chantal	A	2007-05-01	Québec
Marino, Sabrina	A	2007-04-30	Montréal
Pelletier, Louis-Marie	D	2007-04-24	Québec

<p>NOTE : Le plan de classification du personnel de la fonction publique ne s'applique pas aux membres des cabinets ministériels. L'information sur la classification n'est donc pas indiquée à la question 18A).</p>									
<p><b>B) MONTANT DÉTAILLÉ DES SALAIRES, DES HONORAIRES ET DES CONTRATS VERSÉS PAR LE CABINET POUR L'EXERCICE 2006-2007.</b></p> <p>Salaires versés : 764 230,88 \$          Contrats : ---          Total Cabinet : 764 230,88 \$</p>									
<p><b>C) NOMBRE TOTAL D'EMPLOYÉS AU CABINET AU 2007-05-01 : 11</b></p>									
<p><b>D) PERSONNE BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA FONCTION OCCUPÉE :</b></p>									
<p><b>E) LISTE DES AGENTS DE LIAISON ET DESCRIPTION DE TÂCHES DU PERSONNEL DE CABINET</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Directeur de cabinet :</td> <td>Dirige les membres du cabinet; il s'acquitte en outre des autres devoirs et tâches que le Ministre peut lui consigner.</td> </tr> <tr> <td>Attaché politique :</td> <td>Est chargé de remplir les fonctions à caractère professionnel de la compétence du cabinet; il peut notamment remplir les fonctions d'adjoint ou de directeur de cabinet, d'attaché de presse, de chercheur, d'agent de liaison ou de secrétaire de comté que le Ministre peut lui assigner. Dans le cadre de ses tâches, l'attaché politique assume la responsabilité des relations du cabinet avec la circonscription, les instances du parti (locales, régionales ou nationales) et avec les autres cabinets ministériels.</td> </tr> <tr> <td>Employé de soutien :</td> <td>Remplir les tâches de soutien administratif nécessaires au fonctionnement du cabinet que le Ministre ou le directeur de cabinet lui assigne.</td> </tr> </table>				Directeur de cabinet :	Dirige les membres du cabinet; il s'acquitte en outre des autres devoirs et tâches que le Ministre peut lui consigner.	Attaché politique :	Est chargé de remplir les fonctions à caractère professionnel de la compétence du cabinet; il peut notamment remplir les fonctions d'adjoint ou de directeur de cabinet, d'attaché de presse, de chercheur, d'agent de liaison ou de secrétaire de comté que le Ministre peut lui assigner. Dans le cadre de ses tâches, l'attaché politique assume la responsabilité des relations du cabinet avec la circonscription, les instances du parti (locales, régionales ou nationales) et avec les autres cabinets ministériels.	Employé de soutien :	Remplir les tâches de soutien administratif nécessaires au fonctionnement du cabinet que le Ministre ou le directeur de cabinet lui assigne.
Directeur de cabinet :	Dirige les membres du cabinet; il s'acquitte en outre des autres devoirs et tâches que le Ministre peut lui consigner.								
Attaché politique :	Est chargé de remplir les fonctions à caractère professionnel de la compétence du cabinet; il peut notamment remplir les fonctions d'adjoint ou de directeur de cabinet, d'attaché de presse, de chercheur, d'agent de liaison ou de secrétaire de comté que le Ministre peut lui assigner. Dans le cadre de ses tâches, l'attaché politique assume la responsabilité des relations du cabinet avec la circonscription, les instances du parti (locales, régionales ou nationales) et avec les autres cabinets ministériels.								
Employé de soutien :	Remplir les tâches de soutien administratif nécessaires au fonctionnement du cabinet que le Ministre ou le directeur de cabinet lui assigne.								

# ÉTUDE DES CRÉDITS

55

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION

# de fiche :   RG 12

Titre	
Pour la période du 21 février au 26 mars 2007, les comptes de dépenses des ministres et des membres des cabinets ministériels.	
Pour cette période, trois comptes de dépenses ont été soumis par des membres du Cabinet.	
Du 19 février au 2 mars 2007 :	803,60\$
Du 5 mars au 18 mars 2007 :	533,82\$
Du 8 mars 2007 :	239,80
Pour un TOTAL :	1 577,22\$

SOURCE :                   Direction des services à la gestion  
COLLABORATION :  
VALIDATION:               2007-06-06

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG13

### Titre

Liste des sommes d'argent versées en 2006-2007 à même le budget discrétionnaire du ministre et du ministère, en indiquant :

- le nom de l'organisme ou de la personne concernée;
- la circonscription électorale;
- le montant attribué;
- le projet visé et le résultat.

### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

#### Ministre

Les informations pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2006 au 31 mars 2007 sont jointes à la présente.

#### Ministère

Aucun budget discrétionnaire du ministère n'a été prévu en 2006-2007, de sorte qu'aucune subvention n'a été versée à ce titre.

SOURCE :

Direction des services à la gestion - 2007-05-14

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

SUBVENTIONS DISCRÉTIONNAIRES ALLOUÉES  
POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2006 AU 31 MARS 2007

ORGANISMES	FAMILLE	ADRESSE	MONTANT
FONDATION OLO		505, BOUL. MAISONNEUVE OUEST, BUR. 900, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H3A 3C2 1 000,00 \$
FESTIVAL DE LA BANDE DESSINÉE FRANCOPHONE DU QUÉBEC		870, DE SALABERRY, LOCAL 110, QUÉBEC (QUÉBEC)	G1R 2T9 1 000,00 \$
UNION RÉGIONALE DE LOISIR ET DE SPORT DE L'OUTAOUAIS		394, BOUL. MALONEY OUEST, LOCAL 102, QUÉBEC (QUÉBEC)	J8P 7Z5 500,00 \$
CLUB DES PETITS DÉJEUNERS		151, BOUL. DE MORTAGNE, BUREAU D, BOUCHERVILLE (QUÉBEC)	J4B 6G4 500,00 \$
COMITÉ PRIORITÉ VIOLENCE CONJUGALE		C.P. 134, SUCC. R, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H2S 3K6 1 000,00 \$
MAISON DE LA FAMILLE SAINT-AMBROISE		80, RUE MARTEL, QUÉBEC (QUÉBEC)	G2B 2W5 1 500,00 \$
ACTIF À VIE - ECOLE SECONDAIRE CITÉ DES JEUNES		400, AVENUE ST-CHARLES, VAUDREUIL-DORION (QUÉBEC)	J7V 6B1 1 000,00 \$
ASSOCIATION RÉCRÉATIVE ST-PHILIPPE		605, RUE LAURIER, TROIS-RIVIÈRES (QUÉBEC)	G9A 2R6 500,00 \$
FONDATION DE L'ENTREPRENEURSHIP		55, RUE MARIE-DE-L'INCARNATION, BUREAU 201, QUÉBEC (QUÉBEC)	G1N 3E9 3 000,00 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE DÉFENSE DES DROITS DES PERSONNES RETRAITÉES ET PRÉRETRAITÉES		1931, RUE SHERBROOKE OUEST, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H3H 1E3 2 000,00 \$
LES SERVICES DE GARDE GRIBOUILLIS		700, RUE NOTRE-DAME SUD, LOUISEVILLE (QUÉBEC)	J5V 1Y9 500,00 \$
ÉCOLE PRIMAIRE COURSOL		350, RUE RICHARD, LAVAL (QUÉBEC)	H6M 1T8 1 000,00 \$
LES AMIS DE L'ÉTUDIANT OUTAOUAIS		459, RUE DUQUETTE OUEST, GATINEAU (QUÉBEC)	J8P 3A7 500,00 \$
LA GRANDE TRAVERSÉE		1613, CHEMIN DES COUDRIERS, ISLE-AUX-COUDRES (QUÉBEC)	G0A 1X0 1 500,00 \$
LÉGION ROYALE CANADIENNE – QUÉBEC NO 71, BRANCH		210, MCVICAR STREET, BROWNSBURG-CHATHAM (QUÉBEC)	J8G 2Z6 500,00 \$
RESSOURCES FAMILIALES CÔTE DE BEAUPRÉ INC.		3, FATIMA, C.P. 2072, BEAUPRÉ (QUÉBEC)	G0A 1E0 750,00 \$
CENTRE D'AMITIÉ AUTOCHTONE DE VAL D'OR		1272, 7 <sup>E</sup> RUE, VAL D'OR (QUÉBEC)	J9P 6W6 300,00 \$
MAISON DES FAMILLES DE VERDUN		257, 1 <sup>RE</sup> AVENUE, APP. 2, VERDUN (QUÉBEC)	H4G 2V6 4 000,00 \$
LES MARIONNETTES DU BOUT DU MONDE		1540, RUE J.-F. MARTEL, QUÉBEC (QUÉBEC)	G2E 4B1 500,00 \$
FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC		226, RUE SAINT-JOSEPH EST, QUÉBEC (QUÉBEC)	G1K 3A9 20 000,00 \$
MAISON DES JEUNES DE ST-GEORGES DE CHAMPLAIN		390, 106 <sup>E</sup> AVENUE, ST-GEORGES-DE-CHAMPLAIN (QUÉBEC)	G9T 3K1 500,00 \$



FAMILLE		ADRESSE		MONTANT
ORGANISMES				
RESSOURCE POUR PERSONNES HANDICAPÉES DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE		330, RUE PERREAULT EST, LOCAL 101, ROUYN-NORANDA (QUÉBEC)	J9X 3C6	500,00 \$
COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ SANTÉ GLOBALE SAINT-ADOLPHE-D'HOWARD		1937, CHEMIN DU VILLAGE, LOCAL 102, SAINT-ADOLPHE-D'HOWARD (QUÉBEC)	J0T 2B0	500,00 \$
MOUVEMENT QUÉBÉCOIS DES ADULTES EN FORMATION		C.P. 6128, SUCCURSALE CENTRE-VILLE, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H3C 3J7	100,00 \$
MAISON DE LA FAMILLE DU GRAND PORTAGE		29, RUE DE LA COUR, RIVIÈRE-DU-LOUP (QUÉBEC)	G5R 1J1	500,00 \$
LA SOCIÉTÉ ALZHEIMER CHAUDIÈRE-APPALACHES		CASIER POSTAL 1, SAINTE-MARIE (QUÉBEC)	G6E 3B4	500,00 \$
PRODUCTIONS CULBUTE		259, NOTRE-DAME EST, VICTORIAVILLE (QUÉBEC)	G6P 4A2	500,00 \$
RÉCUPÉRATION ANTI-PAUVRETÉ DE L'ÉRABLE		1657, AVENUE SAINT-LOUIS, PLESSISVILLE (QUÉBEC)	G6L 2N1	500,00 \$
ORGANISME DE RÉCUPÉRATION ALIMENTAIRE ET DE SERVICES SAINT-EUSÈBE, O.R.A.S.S.E.		169, SAINT-JACQUES OUEST, PRINCEVILLE (QUÉBEC)	G6L 4Y2	500,00 \$
MOISSON SUD-OUEST		50, RUE WEBB, SALABERRY-DE-VALLEYFIELD (QUÉBEC)	J6T 6L5	1 000,00 \$
MUNICIPALITÉ DE FASSETT		19, RUE GENDRON, FASSETT (QUÉBEC)	J0V 1H0	500,00 \$
LÉVASION ST-PIERRE X		1843, DÉSILETS, PORTE NO 9, QUÉBEC (QUÉBEC)	G1J 1A7	1 000,00 \$
LA FRANCODEROLE (QUÉBEC)		179, RUE BROOKS, SHERBROOKE (QUÉBEC)	J1H 4Y1	2 000,00 \$
THÉÂTRE LA FENIÈRE		1500, RUE DE LA FENIÈRE, ANCIENNE-LORETTE (QUÉBEC)	G2E 1X8	500,00 \$
COMITÉ DES AÎNÉS DE CENTRAIDE QUÉBEC		3100, AVENUE DU BOURG-ROYAL, BUR. 101, QUÉBEC (QUÉBEC)	G1C 5S7	1 000,00 \$
BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE SAINT-EDMOND-LES-PLAINES		561, RUE PRINCIPALE, SAINT-EDMOND-LES-PLAINES (QUÉBEC)	G0W 2M0	500,00 \$
MAISON DE LA FAMILLE DE SAINT-FRANÇOIS		8190, BOUL. LÉVESQUE EST, LAVAL (QUÉBEC)	H7A 1V4	500,00 \$
PARTAGE-ACTION DE L'OUEST-DE-L'ÎLE		207, PLACE FRONTENAC, POINTE-CLAIRE (QUÉBEC)	H9R 4Z7	200,00 \$
L'INITIATIVE 1,2,3 GO! RDP		9140, BOUL. PERRAS, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H1E 7E4	500,00 \$
ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL EN GÉRONTOLOGIE		LOCAL 3548, PAVILLON ALPHONSE-DESJARDINS, QUÉBEC (QUÉBEC)	G1K 7P4	500,00 \$
LES GRANDS BALLETS CANADIENS DE MONTRÉAL		4816, RUE RIVARD, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H2J 2N6	1 000,00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE HOCHELAGA		1884, SAINT-GERMAIN, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H1W 2T6	1 000,00 \$
ORGANISME COMMUNAUTAIRE FAMILLE L'EMBELLIE		5-315, CHEMIN PRINCIPAL, CAP-AUX-MEULES (QUÉBEC)	G4T 1E2	1 500,00 \$
FESTIVAL GIGUE EN FÊTE		270, AVENUE MARGUERITE-BOURGEOYS, C.P. 774, SAINTE-MARIE (QUÉBEC)	G6E 3B9	1 000,00 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE POUR LES ENFANTS DYSPRAXIQUES (AQED)		C.P. 26024, SHERBROOKE (QUÉBEC)	J1G 4J9	500,00 \$
ÉDITIONS LA PLUME D'OIE		155, DES PIONNIERS OUEST, CAP SAINT-IGNACE (QUÉBEC)	G0R 1H0	500,00 \$

FAMILLE

ORGANISMES

ADRESSE

MONTANT

FESTIVAL DES VIEUX MÉTIERS DE LONGUEUIL  
LE SENTIER DE L'ENTRAIDE  
ASSOCIATION DES SOURDS ET DES MALENTENDANTS DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE (ASEMAT)  
MAISON DE LA FAMILLE DE SHERBROOKE  
CENTRE DE SOLIDARITÉ SOURIRE SANS FAIM  
COMMANDEURS DE LÉVIS MIDGET AAA  
LA MAISON DES FAMILLES FAMILLACTION D'ASBESTOS  
MAISON LÉON-PROVANCHER  
CENTRE PARTAGE  
PARRAINAGE CIVIQUE BASSES-LAURENTIDES  
CLUB DE SKI ACROBATIQUE DU MONT STE-ANNE (CSAMSA)  
LA CORPORATION DES FÊTES POUR TOUT LE MONDE  
COMITÉ DU CENTENAIRE DE LORRAINVILLE  
CENTRE AFRICAIN DE DÉVELOPPEMENT ET D'ENTRAIDE (CADE)  
CENTRE MULTIETHNIQUE DE QUÉBEC  
MAISON DE LA FAMILLE CŒUR À RIVIÈRE  
LE JOURNAL DE LÉVIS  
LIGUE DE L'ARMÉE QUÉBEC  
ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DES ÉTUDIANTS DU QUÉBEC INC.  
LE NOËL DU BONHEUR  
MAISON DES ENFANTS DE L'ÎLE DE MONTRÉAL  
NOËL DES ENFANTS  
TOUJOURS ENSEMBLE  
MUSÉE INTERNATIONAL D'ART NAÏF DE MAGOG  
LES PRODUCTIONS LA COUR DES MIRACLES INC.  
CAMPAGNE DE JOUETS DES POMPIERS DE SHERBROOKE  
FONDATION GÉRIN-LAJOIE

150, RUE GRANT, BUREAU A-2, LONGUEUIL (QUÉBEC)  
55, RUE ST-JOSEPH, SAINTE-THÉRÈSE (QUÉBEC)  
332, RUE PERREAULT EST, ROUYN-NORANDA (QUÉBEC)  
  
1255, RUE DANIEL, BUREAU 107, SHERBROOKE (QUÉBEC)  
2-A, RUE STE-FAMILLE, ST-RÉMI (QUÉBEC)  
10-1, THIBAULT, LÉVIS (QUÉBEC)  
312, BOUL. MORIN, ASBESTOS (QUÉBEC)  
1435, RUE PROVANCHER, QUÉBEC (QUÉBEC)  
794, BOULEVARD LOUIS XIV, QUÉBEC (QUÉBEC)  
141, RUE ST-CHARLES, SUITE 201-B, STE-THÉRÈSE (QUÉBEC)  
2774, RUE MONT-ROYAL, QUÉBEC (QUÉBEC)  
250, AVENUE DALLAIRE, C.P. 2153, ROUYN-NORANDA (QUÉBEC)  
C.P. 100, LORRAINVILLE (QUÉBEC)  
3746, ONTARIO EST, BUREAU 600, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
369, DE LA COURONNE, 3<sup>E</sup> ÉTAGE, QUÉBEC (QUÉBEC)  
9140, BOUL. PERRAS, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
15, RUE ST-LOUIS, LÉVIS (QUÉBEC)  
7486, RUE DES JACINTHES, SAINT-HUBERT (QUÉBEC)  
60, LÉGARÉ, APP. 405, LORETTEVILLE (QUÉBEC)  
1411, BOUL. PÈRE-LELIÈVRE, QUÉBEC (QUÉBEC)  
1844, BOUL. PIE IX, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
2225, BOULEVARD HENRI-BOURASSA, QUÉBEC (QUÉBEC)  
4926, RUE DE VERDUN, VERDUN (QUÉBEC)  
81, RUE DESJARDINS, SUITE 100, MAGOG (QUÉBEC)  
527A, RUE PRINCIPALE, LACHUTE (QUÉBEC)  
C.P. 25001, SHERBROOKE (QUÉBEC)  
465, RUE SAINT-JEAN, BUREAU 900, MONTRÉAL (QUÉBEC)

J4H 3H6  
J7E 4Y5  
J9X 3C6  
  
J1H 5X3  
J0L 2L0  
G6V 2J5  
J1T 3B9  
G1Y 1R9  
G1H 1A4  
J7E 2A9  
G1W 2E2  
J9X 5A6  
J0Z 2R0  
H1W 1S2  
G1K 6E9  
H1E 7E4  
G6V 4E2  
J3Y 8R8  
G2B 4H7  
G1M 1N7  
H1V 2C6  
G1J 3X1  
H4G 1N3  
J1X 5X8  
J8H 1Y6  
J1J 4K7  
H2Y 2R6

2 500,00 \$  
1 000,00 \$  
500,00 \$  
  
1 500,00 \$  
750,00 \$  
500,00 \$  
1 000,00 \$  
500,00 \$  
500,00 \$  
500,00 \$  
500,00 \$  
750,00 \$  
500,00 \$  
250,00 \$  
500,00 \$  
1 000,00 \$  
110,00 \$  
300,00 \$  
250,00 \$  
2 000,00 \$  
500,00 \$  
1 000,00 \$  
1 000,00 \$  
500,00 \$  
1 000,00 \$  
5 000,00 \$  
5 000,00 \$

ORGANISMES	FAMILLE	ADRESSE		MONTANT
CLUB MOTONEIGE D'ARGENTEUIL		C.P. 706, LACHUTE (QUÉBEC)	J8H 4G4	500,00 \$
DÉPART JEUNESSE		690 – 109, RUE DE MONSEIGNEUR-PANET, NICOLET (QUÉBEC)	J3T 1W1	250,00 \$
JEUNESSE, J'ÉCOUTE		911, RUE JEAN-TALON EST, BUREAU 323, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H2R 1V5	250,00 \$
THÉÂTRE DENISE-PELLETIER		4353, RUE STE-CATHERINE EST, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H1V 1Y2	1 000,00 \$
PARLEMENT JEUNESSE DE LA RÉGION DE LA CAPITALE		2020, MAIRES-SHARPLES, QUÉBEC (QUÉBEC)	G1T 1K4	500,00 \$
FABRIQUE DE ST-JOSEPH-DE-SOULANGES DES CÈDRES		1160, CHEMIN DU FLEUVE, LES CÈDRES (QUÉBEC)	J7T 1C1	500,00 \$
FESTIVAL DU LIVRE JEUNESSE (FLJ)		397, BOUL. DES PRAIRIES, BUREAU 309, LAVAL (QUÉBEC)	H7N 2W6	2 000,00 \$
ÉCOUTÉ SECOURS		CASE POSTALE 933, HAUTE-VILLE, QUÉBEC (QUÉBEC)	G1R 4T4	500,00 \$
ÉCO-PARC DES ETCHEMINS		213, 1 <sup>RE</sup> AVENUE, LAC-ETCHEMIN (QUÉBEC)	G0R 1S0	1 000,00 \$
NAISSANCE RENAISSANCE ESTRIE		1190, RUE BOWEN SUD, SHERBROOKE (QUÉBEC)	J1G 2H1	500,00 \$
MAISON DE JEUNES KEKPART		1000, BOUL. ROLAND-THERRIEN, LONGUEUIL (QUÉBEC)	J4J 5H3	500,00 \$
ÉQUIPE DE CANOË DE BÉTON DE L'UNIVERSITÉ LAVAL		PAVILLON ADRIEN-POULIOT, UNIVERSITÉ LAVAL, QUÉBEC (QUÉBEC)	G1K 7P4	500,00 \$
CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE QUÉBEC		8180, BOUL. PIERRE-BERTRAND NORD, QUÉBEC (QUÉBEC)	G2K 1W1	500,00 \$
LA PIAULE DE VAL D'OR INC.		1179, CHEMIN SULLIVAN, VAL D'OR (QUÉBEC)	J9P 1L6	750,00 \$
ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE RIVE-SUD DE QUÉBEC		33, RUE CARRIER, LÉVIS (QUÉBEC)	G6V 5N5	1 000,00 \$
PATRO DE LÉVIS		30, RUE CHAMPAGNAT, LÉVIS (QUÉBEC)	G6V 6P5	1 000,00 \$
CLUB DES PETITES SORTIES FAMILIALES		719 – 5 <sup>E</sup> AVENUE, VERDUN (QUÉBEC)	H4G 2Z4	500,00 \$
LE CARROUSEL DU P'TIT MONDE D'ANJOU INC.		8330, AVENUE CHÉNIER, ANJOU (QUÉBEC)	H1K 2B6	1 000,00 \$
LE CENTRE DUROCHER		290, RUE DE CARILLON, QUÉBEC (QUÉBEC)	G1K 5B2	100,00 \$
FONDATION DE L'INSTITUT DE RÉADAPTATION EN DÉFICIENCE PHYSIQUE DE QUÉBEC		525, BOUL. WILFRID-HAMEL EST, BUREAU A-08, QUÉBEC (QUÉBEC)	G1M 2S8	500,00 \$
FONDATION LES PETITS TRÉSORS		7070, BOULEVARD PERRAS, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H1E 1A4	300,00 \$
ENTRAIDE AHUNTSIC-NORD		10780, RUE LAVERDURE, LOCAL E-109, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H3L 2L9	200,00 \$
TEL-JEUNES		C.P. 186, SUCCURSALE PLACE D'ARMES, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H2Y 3G7	250,00 \$
LA MAISON BUISSONNIÈRE		10125, PARTHENAIS, BUREAU 103, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H2B 2L6	1 000,00 \$
FONDATION GEORGES O'DONOUGHUE		5625, RUE DECELLES, CASIER 40, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H3T 1W4	500,00 \$
SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DE QUÉBEC		CASE POSTALE 9066, SAINTE-FOY (QUÉBEC)	G1V 4A8	300,00 \$

FAMILLE

ORGANISMES

ADRESSE

MONTANT

CITÉ JOIE  
LES AMIS VEILLANTS  
FONDATION DES PARLEMENTAIRES QUÉBÉCOIS  
MAISON DES JEUNES DE SAINT-CYRILLE-DE-WENDOVER  
SERVICE DE NUTRITION ET D'ACTION COMMUNAUTAIRE (SNAC)  
ADAPTAVIE  
FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES FAMILLE  
FONDATION CARDIO-VASCULAIRE DE VALLEYFIELD ET DU SUROÏT INC.  
CALACS À TIRE-D'AILE  
CHEVALIERS DE COLOMB, CONSEIL 8203 SAINTE-JULIE  
RENCONTRE DES ARTS  
FONDATION SOURCE BLEUE  
MISSION OLD BREWERY  
ORGANISATION POUR LA SAUVEGARDE DES DROITS DES ENFANTS  
CAMP POUR ENFANTS DIABÉTIQUES DE L'EST DU QUÉBEC – CEDEQ  
COFAQ  
ÉCOLE SECONDAIRE RÉGIONALE LAURENTIAN  
LES RENDEZ-VOUS ARTISTIQUES DE LÉVIS  
ÉQUITERRE  
OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE LÉVIS  
FONDATION DU CENTRE PSYCHO-PÉDAGOGIQUE DE QUÉBEC  
MAISON DE LA SOURCE GABRIEL  
LE JARDIN DES BLEUETS  
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE POUR LES ENFANTS DYSPHASIQUES  
FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC  
CASA – CENTRE DE THÉRAPIE  
RESSOURCES FAMILIALES CÔTE DE BEAUPRÉ INC.

28, CHEMIN DES CASCADES, LAC BEAUPORT (QUÉBEC)  
5, RUE DU TEMPLE, BEAUPORT (QUÉBEC)  
216, RUE DES OBLATS, CHICOUTIMI (QUÉBEC)  
4115, RUE PRINCIPALE, SAINT-CYRILLE DE WENDOVER (QUÉBEC)  
10780, RUE LAVERDURE, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
525, BOUL. HAMEL EST, LOCAL F-122, QUÉBEC (QUÉBEC)  
222, AVENUE VICTORIA, SAINT-LAMBERT (QUÉBEC)  
28, RUE ST-PAUL, BUREAU 201, VALLEYFIELD (QUÉBEC)  
271, RUE ST-JOSEPH, LÉVIS (QUÉBEC)  
550, BOUL. ST-JOSEPH, SAINTE-JULIE (QUÉBEC)  
266, RUE DES BOIS, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (QUÉBEC)  
1001, BOULEVARD MONTARVILLE, C.P. 75016, BOUCHERVILLE (QUÉBEC)  
902, BOUL. ST-LAURENT, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
5167, RUE JEAN-TALON EST, LOCAL 370, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
11, RUE CRÉMAZIE EST, QUÉBEC (QUÉBEC)  
4360, RUE D'IBERVILLE, BUREAU 205, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
448, AVENUE ARGENTEUIL, LACHUTE (QUÉBEC)  
5425, RUE DU REFRAIN, CHARNY (QUÉBEC)  
2177, RUE MASSON, BUREAU 317, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
56, CÔTE DU PASSAGE, LÉVIS (QUÉBEC)  
1000, RUE DU JOLI-BOIS, QUÉBEC (QUÉBEC)  
101, CHEMIN SOURCE GABRIEL, C.P. 667, VAL D'OR (QUÉBEC)  
109, RUE PRINCIPALE, LAC-BOUCHETTE (QUÉBEC)  
1576, RUE KING OUEST, SUITE 207, SHERBROOKE (QUÉBEC)  
4715, AVENUE DES REPLATS, BUREAU 261, QUÉBEC (QUÉBEC)  
4965, RUE LIONEL-GROULX, SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES (QUÉBEC)  
3, FATIMA, C.P. 2072, BEAUPRÉ (QUÉBEC)

G0A 2C0 250,00 \$  
G1E 4Z8 500,00 \$  
G7J 2B1 250,00 \$  
J1Z 1C7 1 000,00 \$  
H3L 2L9 1 000,00 \$  
G1M 2S8 1 000,00 \$  
J4P 2H6 3 000,00 \$  
J6S 4A8 500,00 \$  
G6V 1E7 300,00 \$  
J3E 1W8 500,00 \$  
J3B 3S2 2 000,00 \$  
J4B 7Z2 3 000,00 \$  
H2Z 1J2 1 000,00 \$  
H1S 1K8 300,00 \$  
G1R 1Y1 400,00 \$  
H2H 2L8 2 000,00 \$  
J8H 1W9 500,00 \$  
G6X 3A5 300,00 \$  
H2H 1B1 1 000,00 \$  
G6V 5S7 3 000,00 \$  
G1V 3Z6 500,00 \$  
J9P 4P6 500,00 \$  
G0W 1V0 500,00 \$  
J1J 2C3 500,00 \$  
G2J 1B8 500,00 \$  
G3A 1V3 200,00 \$  
G0A 1E0 350,00 \$

ORGANISMES	FAMILLE	ADRESSE		MONTANT
CPE IDÉE FIXE		1825, RUE CHAMPLAIN, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H2L 2S9	1 000,00 \$
VÉLO DES SOURDS DU QUÉBEC		C.P. 30004, BOUL. RAYMOND, BEAUPORT (QUÉBEC)	G1B 3V7	250,00 \$
CLUB OPTIMISTE MONTRÉAL COLUMBO		3615, BOULEVARD INDUSTRIEL, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H1H 2Y6	250,00 \$
ASSOCIATION DES POOTES ROULANTES DU MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN		1919, ST-JACQUES, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H3J 1J2	500,00 \$
ASSOCIATION RÉGIONALE DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPÉES DE LAVAL INC.		387, BOULEVARD DES PRAIRIES, BUREAU 215A, LAVAL (QUÉBEC)	H7N 2W4	2 000,00 \$
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE LACHUTE		580, RUE PRINCIPALE, SUITE 225, LACHUTE (QUÉBEC)	J8H 1Y7	500,00 \$
ASSOCIATION DES BASTARACHE, BASTRASH ET BASQUE INC.		80, 9 <sup>E</sup> RUE, GRAND-MÈRE (QUÉBEC)	G9T 4G1	250,00 \$
LA FONDATION EAST		8370, BOULEVARD LACORDAIRE, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H1R 3Y6	400,00 \$
MAISON DE SECOURS LA FRONTIÈRE		201, RUE SAINT-LOUIS, MONTMAGNY (QUÉBEC)	G5V 1N6	1 000,00 \$
INTERNATIONAL DE MONTGOLFIÈRES DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU		5, CHEMIN DE L'AÉROPORT, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (QUÉBEC)	J3B 7B5	500,00 \$
FONDATION DE L'UNIVERSITÉ LAVAL – LARECQ		PAVILLON ALPHONSE DESJARDINS, BUREAU 3428, UNIVERSITÉ LAVAL, QUÉBEC (QUÉBEC)	G1K 7P4	500,00 \$
LES ENFANTS DE BÉTHANIE		8454, RUE SAINT-DENIS, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H2P 2G8	1 000,00 \$
EN BALLON NOUS À VERDUN		4501, RUE BANNANTYNE, VERDUN (QUÉBEC)	H4G 1E3	500,00 \$
FONDATION MAISON CARPE DIEM		1765, BOUL. ST-LOUIS, TROIS-RIVIÈRES (QUÉBEC)	G8Z 2N7	250,00 \$
FONDATION ORDINA-CŒUR		500, RUE FILLION, SAINT-JÉRÔME (QUÉBEC)	J7Z 1H9	500,00 \$
REGROUPEMENT DES ORGANISMES POPULAIRES DE SAINT-LÉANDRE		3101, RANG 7, SAINT-LÉANDRE (QUÉBEC)	G0J 2V0	750,00 \$
FAMILY TIES NEW CARLISLE		208, GÉRARD D. LEVESQUE BLVD., NEW CARLISLE (QUÉBEC)	G0C 1Z0	10 000,00 \$
FESTIVAL DES HARMONIES DU QUÉBEC		2955, BOUL. DE L'UNIVERSITÉ, SHERBROOKE (QUÉBEC)	J1K 2Y3	500,00 \$
CENTRAIDE QUÉBEC		3100, AVENUE DU BOURG-ROYAL, BUREAU 101, BEAUPORT (QUÉBEC)	G1C 5S7	3 000,00 \$
TRAVERSÉE INTERNATIONALE DU LAC MEMPHRÉMAGOG		801, RUE PRINCIPALE OUEST, MAGOG (QUÉBEC)	J1X 2B4	500,00 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES PARENTS D'ENFANTS HANDICAPÉS VISUELS – AQPEHV		10, BOUL. CHURCHILL, BUREAU 203, GREENFIELD PARK (QUÉBEC)	J4V 2L7	300,00 \$
ACCUEIL HARVEY-BIBEAU		401, 1 <sup>RE</sup> RUE OUEST, C.P. 747, AMOS (QUÉBEC)	J9T 3X3	500,00 \$
LES AMIS DE LA SANTÉ MENTALE, BANLIEUE OUEST		750, AVENUE DAWSON, DORVAL (QUÉBEC)	H9S 1X1	1 000,00 \$
LA MAISON DU BOULEAU BLANC INC.		2557, 1 <sup>RE</sup> RUE EST, AMOS (QUÉBEC)	J9T 3A1	500,00 \$
LA LIGNE PARENTS		C.P. 186, SUCCURSALE PLACE D'ARMES, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H2Y 3G7	250,00 \$

FAMILLE

ORGANISMES

ADRESSE

MONTANT

LA FÊTE DES VENDANGES MAGOG-ORFORD  
LE MUSÉE DES ENFANTS DE LAVAL  
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DU HAUT ST-LAURENT  
  
LA MAISON DES JEUNES DE RIVIÈRE-DES-PRAIRIES  
TRIATHLON DE LÉVIS  
LES GROS BECS  
LA MAISON DE JOB  
ASSOCIATION DES POMPIERS VOLONTAIRES DE SAINT-ALEXANDRE  
FONDATION WILLIAM CUSANO  
CENTRE D'AIDE À LA FAMILLE  
PREMIERS PAS/HOME-START  
MAISON DE LA FAMILLE DU GRAND PORTAGE  
MAISON DE LA FAMILLE NOUVELLE-BEAUCE  
FONDATION JEUNESSES MUSICALES DU CANADA  
LA MAISON DES FAMILLES FAMILLACTION  
LE GRAND DÉFI  
LE CENTRE EMMAÛS  
SOS RÉSEAU SOLEIL  
ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES DE SAINT-SACREMENT  
CLUB 2/3 – STAGES ACTION JEUNESSE 2006-2007  
CHIC RESTO POP  
FESTIVENT  
LA MAISON OUVERTE INC.  
REGROUPEMENT DES AUBERGES DU CŒUR  
FONDATION DU CHUQ  
FESTIVAL « MA CABOCHE EN FÊTE »  
CLUB RICHELIEU DE TROIS-RIVIÈRES-OUEST

650, RUE GEORGES, MAGOG (QUÉBEC)  
216-A, BOUL. STE-ROSE, LAVAL (QUÉBEC)  
64, RUE CHÂTEAUGUAY, SUITE 207, HUNTINGTON (QUÉBEC)  
  
12 550, 48<sup>E</sup> AVENUE, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
C.P. 46009, LÉVIS (QUÉBEC)  
939, AVENUE DE SALABERRY, QUÉBEC (QUÉBEC)  
19, RUE DE L'HÔPITAL, LORETTEVILLE (QUÉBEC)  
510, RUE ST-DENIS, SAINT-ALEXANDRE (QUÉBEC)  
81, RUE MARCEL-MELOCHE, KIRKLAND (QUÉBEC)  
4068, BOULEVARD ST-LAURENT, C.P. 42026, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
1230, RUE GREEN, LONGUEUIL (QUÉBEC)  
29, RUE DE LA COUR, RIVIÈRE-DU-LOUP (QUÉBEC)  
240, NOTRE-DAME NORD, SAINTE-MARIE (QUÉBEC)  
305, AVENUE MONT-ROYAL EST, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
312, BOUL. MORIN, ASBESTOS (QUÉBEC)  
841, BOUL. BOIS-FRANCS SUD, VICTORIAVILLE (QUÉBEC)  
245, RUE NOTRE-DAME EST, VICTORIAVILLE (QUÉBEC)  
62, RUE MITCHELL, PORTE 4, GATINEAU (QUÉBEC)  
787, MARGUERITE-BOURGEOYS, QUÉBEC (QUÉBEC)  
1259, RUE BERRI, BUREAU 510, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
1500, AVENUE D'ORLÉANS, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
1360, RUE ONÉSIME-VOYER, BUREAU NO 2, CAP-ROUGE (QUÉBEC)  
111, 58<sup>E</sup> RUE EST, CHARLESBOURG (QUÉBEC)  
2000, BOUL. ST-JOSEPH EST, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
10, RUE DE L'ESPINAY, QUÉBEC (QUÉBEC)  
206, CHAMPAGNAT, HENRYVILLE (QUÉBEC)  
5540, DES TERRASSES, TROIS-RIVIÈRES-OUEST (QUÉBEC)

J1X 1G5 400,00 \$  
H7L 1L6 1 000,00 \$  
J0S 1H0 750,00 \$  
  
H1E 2G4 250,00 \$  
G6V 8S3 2 000,00 \$  
G1R 2V2 300,00 \$  
G2A 2T6 150,00 \$  
J0J 1S0 500,00 \$  
H9J 1K5 1 000,00 \$  
H2W 2T3 250,00 \$  
J4K 4Z5 250,00 \$  
G5R 1J1 1 000,00 \$  
G6E 2K6 250,00 \$  
H2T 1P8 300,00 \$  
J1T 3B9 1 000,00 \$  
G6P 5W3 500,00 \$  
G6P 4A2 250,00 \$  
J8P 2A8 500,00 \$  
G1S 3W2 500,00 \$  
H2L 4C7 300,00 \$  
H1W 3R1 2 000,00 \$  
G1Y 3L1 3 000,00 \$  
G1H 2E7 500,00 \$  
H2H 1E4 500,00 \$  
G1L 3L5 2 000,00 \$  
J0J 1E0 2 500,00 \$  
G8Y 7N9 750,00 \$

FAMILLE		ADRESSE	MONTANT
ORGANISMES	JEUNE DE L'AVENIR, JE T'ÉCOUTE, INC.	5368, RUE DE L'HARMONIE, CHARNY (QUÉBEC)	G6X 2X5 1 000,00 \$
	SALON JEUNESSE DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN	497, RUE RACINE EST, SUITE 201, CHICOUTIMI (QUÉBEC)	G7H 1T8 1 000,00 \$
	CLUB PARENTAIDE	105A, 97 <sup>E</sup> RUE, BEAUCEVILLE (QUÉBEC)	G5X 2N5 250,00 \$
	JEUNESSE AU SOLEIL INC.	4251, RUE ST-URBAIN ST., MONTRÉAL (QUÉBEC)	H2W 1V6 500,00 \$
	SEMAINE QUÉBÉCOISE DES FAMILLES	CASIER POSTAL 752, RIVIÈRE-DU-LOUP (QUÉBEC)	G5R 3Z3 250,00 \$
	LA FONDATION SOURDINE	1455, AVENUE FRANÇOIS 1 <sup>ER</sup> , QUÉBEC (QUÉBEC)	G1L 4L3 500,00 \$
	ENFANCE À PETITS PAS	265, RUE DE LA COURONNE, BUREAU 303, QUÉBEC (QUÉBEC)	G1K 6E1 2 000,00 \$
	L'ADOBERGE	881, COMMERCIALE, ST-JEAN CHRYSOSTOME (QUÉBEC)	G6Z 2E3 500,00 \$
	SERVICE DE POLICE DE LÉVIS	1035, CH. DU SAULT, ST-ROMUALD (QUÉBEC)	G6W 5M6 500,00 \$
	FONDATION GARNIERKIDS.COM	3980, BOUL. LEMAN, LAVAL (QUÉBEC)	H7E 1A1 500,00 \$
	LES SCOUTS DE MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN	3500, RUE LAVAL, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H2X 3C8 1 000,00 \$
	ASSOCIATION DES LOCATAIRES DES APPARTEMENTS ST-PIE X (1992) INC. – SERVICES COMMUNAUTAIRES LA GRENOUILLE	1841, RUE DÉSILETS, PORTE 11, QUÉBEC (QUÉBEC)	G1J 1A7 500,00 \$
	LÉVASION ST-PIE X	1843, DÉSILETS, PORTE NO 9, QUÉBEC (QUÉBEC)	G1J 1A7 400,00 \$
	CORPORATION BISTRO 4G	2245, ÉDOUARD VII, SAINT-PHILIPPE (QUÉBEC)	J0.L 2K0 500,00 \$
	FONDATION DE LAUBERIVIÈRE	401, RUE SAINT-PAUL, QUÉBEC (QUÉBEC)	G1K 3X3 500,00 \$
	ŒUVRE DES LOISIRS SAINT-LOUIS	120, RUE DE LA CASERNE, SAINT-LOUIS RAVIGNAN (QUÉBEC)	G0R 2L0 500,00 \$
	EXPO BBQ BELLECHASSE	37, RUE DES MARIANISTES, SAINT-ANSELME (QUÉBEC)	G0R 2N0 500,00 \$
			<b>189 810,00 \$</b>

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

SUBVENTIONS DISCRÉTIONNAIRES ALLOUÉES  
POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2006 AU 31 MARS 2007

ÂÎNÉS

ORGANISMES

ADRESSE

MONTANT

POPOTE ROULANTE CANTINIÈRE DE SAINTE-CLAIRE  
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE DÉFENSE DES DROITS DES PERSONNES  
RETRAITÉES ET PRÉRETRAITÉES (AQDR) DE RIVIÈRE-DES-PRAIRIES  
CARROUSEL DES HORIZONS  
CLUB DE L'ÂGE D'OR DE CHARETTE  
FADOQ DE SAINTE-SOPHIE-DE-LÉVRARD  
LA MAISON DES GRANDS-PARENTS DE SAINTE-FOY INC.  
SOLEIL DES RETRAITÉS  
CARREFOUR DES ÂÎNÉS DE BOUCHERVILLE  
LIRE ET FAIRE LIRE  
LES PETITS FRÈRES DES PAUVRES – GROUPE AMI DE TROIS-RIVIÈRES  
CLUB LE BEL ÂGE  
LES SERVICES À DOMICILE DE LA RÉGION DE MATANE  
AU RENDEZ-VOUS DES CULTURES  
LES ÂÎNÉ(E)S DE JONQUIÈRE  
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE DÉFENSE DES DROITS DES PERSONNES  
RETRAITÉES ET PRÉRETRAITÉES  
CARREFOUR DES PERSONNES ÂÎNÉES DE LOTBINIÈRE  
RÉSEAU D'INFORMATION DES ÂÎNÉES ET ÂÎNÉS DU QUÉBEC  
FONDATION DU CENTRE D'ACCUEIL DENIS-BENJAMIN VIGER  
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE GÉRONTOLOGIE  
FONDATION INSTITUT DE GÉRIATRIE DE MONTRÉAL

128, RUE DU MOULIN, SAINTE-CLAIRE (QUÉBEC)  
7585, BOUL. PERRAS, APP. 2, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
482, RUE FERLAND, DRUMMONDVILLE (QUÉBEC)  
420, RUE DE L'ÉGLISE, CHARETTE (QUÉBEC)  
186, SAINT-ANTOINE, SAINTE-SOPHIE-DE-LÉVRARD (QUÉBEC)  
3180, AVENUE D'AMOURS, SAINTE-FOY (QUÉBEC)  
3915, RUE JACQUES DE LABADIE, TROIS-RIVIÈRES (QUÉBEC)  
C.P. 82, BOUCHERVILLE (QUÉBEC)  
45, RUE ARGYLE, SAINT-LAMBERT (QUÉBEC)  
351, LAURIER, TROIS-RIVIÈRES (QUÉBEC)  
4, RUE DE L'ÉGLISE, C.P. 787, NOTRE-DAME-DU-NORD (QUÉBEC)  
416, ST-JÉRÔME, MATANE (QUÉBEC)  
1474, RUE FLEURY EST, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
3245, DES PENSÉES, JONQUIÈRE (QUÉBEC)  
1931, RUE SHERBROOKE OUEST, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
1000, RUE SAINT-JOSEPH, SAINT-FLAVIEN (QUÉBEC)  
655, RUE SAURIOL EST, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
3292, RUE CHERRIER, ÎLE BIZARD (QUÉBEC)  
4398, BOUL. ST-LAURENT, BUREAU 302, MONTRÉAL (QUÉBEC)  
4565, CHEMIN QUEEN-MARY, MONTRÉAL (QUÉBEC)

G0R 2V0 250,00 \$  
H1E 4N4 500,00 \$  
J2C 4K6 500,00 \$  
G0X 1E0 500,00 \$  
G0X 3C0 230,00 \$  
G1X 1L9 500,00 \$  
G8Y 5K8 200,00 \$  
J4B 5E6 1 000,00 \$  
J4P 2H2 1 000,00 \$  
G9A 2R4 500,00 \$  
J0Z 3B0 500,00 \$  
G4W 3B5 1 000,00 \$  
H2C 1S1 350,00 \$  
G7B 5T6 1 000,00 \$  
H3H 1E3 5 000,00 \$  
G0S 2M0 500,00 \$  
H2C 1T9 600,00 \$  
H9C 1E4 1 000,00 \$  
H2W 1Z5 1 000,00 \$  
H3W 1W5 1 500,00 \$

65



ÂÎNÉS

ORGANISMES

ADRESSE

MONTANT

CLUB FADOQ SAINTE-JULIE  
TABLE DE CONCERTATION « ABUS AUPRÈS DES ÂÎNÉS » DE TROIS-  
RIVIÈRES

1580, CHEMIN DU FER-À-CHEVAL, SAINTE-JULIE (QUÉBEC)  
347, RUE LAVIOLETTE, LOCAL 304, TROIS-RIVIÈRES (QUÉBEC)

J3E 2M1 500,00 \$  
G9A 1V1 400,00 \$

CLUB DE PÉTANQUE DE QUÉBEC  
GROUPE VOCAL DES RÉSIDENCES DU MARCHÉ  
CLUB LIONS LA TUQUE INC.

940, FATIMA, QUÉBEC (QUÉBEC)  
25, RUE DU MARCHÉ, SAINTE-THÉRÈSE (QUÉBEC)  
C.P. 461, LA TUQUE (QUÉBEC)  
300, CHEMIN CÔTE ST-LOUIS EST, BUREAU 208, TOUR A, SAINTE-THÉRÈSE  
(QUÉBEC)

G1C 2E2 300,00 \$  
J7E 5T2 250,00 \$  
G9X 3P4 750,00 \$  
J7E 5T6 250,00 \$

CHORALE DES ÂÎNÉS DE LA RÉSIDENCE DU JARDIN DES SOURCES

FACULTÉ DES SCIENCES DE L'ÉDUCATION  
AQDR DE LA MRC VALLÉE-DE-L'OR  
PLACE AUX ÂÎNÉS

BUREAU 820, UNIVERSITÉ LAVAL, QUÉBEC (QUÉBEC)  
C.P. 1814, VAL D'OR (QUÉBEC)  
C.P. 378, TROIS-RIVIÈRES (QUÉBEC)

G1K 7P4 500,00 \$  
J9P 6C5 500,00 \$  
G9A 5H3 750,00 \$  
J0T 1L0 250,00 \$

CLUB DE L'ÂGE D'OR DU LAC-MASSON

C.P. 315, SAINTE-MARGUERITE-DU-LAC-MASSON (QUÉBEC)

YOIMARU

1 500,00 \$

CENTRE DE JOUR ALTERNATIF ÉVASION

5170, JEANNE MANCE, APP. 2, MONTRÉAL (QUÉBEC)

300,00 \$

CENTRE COMMUNAUTAIRE DE MANNEVILLE

143, RANG 6 ET 7, MANNEVILLE (QUÉBEC)

750,00 \$

CHEVALIERS DE COLOMB, CONSEIL NO 2981, SAINT-ROMUALD

234, JACQUES CARTIER, SAINT-ROMUALD (QUÉBEC)

500,00 \$

LA TRAVERSE DES ÂGES

1400, PARC PORTUAIRE, TROIS-RIVIÈRES (QUÉBEC)

250,00 \$

RÉSIDENCE HOLY CROSS

1940, JOLICOEUR, MONTRÉAL (QUÉBEC)

1 000,00 \$

MUNICIPALITÉ DE MONT-CARMEL

22, RUE DE LA FABRIQUE, MONT-CARMEL (QUÉBEC)

500,00 \$

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE DÉFENSE DES DROITS DES PERSONNES  
RETRAITÉES ET PRÉRETRAITÉES

1931, RUE SHERBROOKE OUEST, MONTRÉAL (QUÉBEC)

5 000,00 \$

CENTRE TEL-ÉCOUTE

C.P. 49077, SUCC. PLACE VERSAILLES, MONTRÉAL (QUÉBEC)

500,00 \$

INSTITUT DE LA FAMILLE

4947, RUE CLÉMENT LOCKQUELL, SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES (QUÉBEC)

250,00 \$

COMITÉ 3<sup>E</sup> ÂGE CHUTES-CHAUDIÈRE-DESJARDINS

3324, PLACE DE L'ÉGLISE, C.P. 45002, CHARNY (QUÉBEC)

500,00 \$

COOPÉRATIVE DE SERVICES RIVE-SUD

37, ROUTE DU PRÉSIDENT-KENNEDY, LÉVIS (QUÉBEC)

1 000,00 \$

REGROUPEMENT DES AIDANTES ET AIDANTS NATURELS BAS-SAINT-  
LAURENT – GASPÉSIE-LES ÎLES

299, ROUTE 132 OUEST, SAINT-OMER (QUÉBEC)

500,00 \$

FONDATION DES PARLEMENTAIRES QUÉBÉCOIS – CULTURES À PARTAGER

535, AVENUE VIGER EST, LOCAL 5.27.8, MONTRÉAL (QUÉBEC)

200,00 \$

AÎNÉS		
ORGANISMES	ADRESSE	MONTANT
HABITATION VIANNEY-SAVARIA	5770, BOUL. MONK, APP. 101, MONTRÉAL (QUÉBEC)	H4E 4L1 1 000,00 \$
CLUB D'ÂGE D'OR DE SAINT-ATHANASE	1135, ROUTE DE PICARD, SAINT-ATHANASE (QUÉBEC)	G0L 2L0 750,00 \$
10 <sup>E</sup> ÉDITION DE LA FÊTE DES AÎNÉS MONT-JOLI/LA MITIS	132, RUE DOUCET, MONT-JOLI (QUÉBEC)	G5H 1R7 500,00 \$
FONDATION LE RAYON D'ESPOIR DE LA MRC DE BELLECHASSE	84A, BOUL. BÉGIN, SAINTE-CLAIRE (QUÉBEC)	G0R 2V0 750,00 \$
ASSOCIATION DES RETRAITÉES ET RETRAITÉS DE L'ENSEIGNEMENT	3143, BOUL. VERSANT-NORD, SAINTE-FOY (QUÉBEC)	G1X 1A3 250,00 \$
SEMAINE DES AÎNÉ-E-S 2006	855, 2 <sup>E</sup> AVENUE, C.P. 400, VAL D'OR (QUÉBEC)	J9P 1W8 1 250,00 \$
LES AÎNÉS DE L'ANCIENNE-LORETTE	1741, RUE NOTRE-DAME, C.P. 35, ANCIENNE-LORETTE (QUÉBEC)	G2B 3N4 500,00 \$
		<b>39 830,00 \$</b>

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

### DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG14

#### Titre

La ventilation détaillée des budgets des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2005-2006 et 2006-2007 pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010.

#### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Aucun élément du budget de dépenses ne découle directement de transferts fédéraux.

SOURCE : DGAGRC

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG15

### Titre

Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité;
- la prévision 2007-2008 et 2008-2009.

### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**SOURCE :** Direction des services à la gestion – 2007-05-17

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

70

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG16

### Titre

Nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2006-2007.

### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Question non pertinente à l'étude des crédits.

**SOURCE :** Direction des services à la gestion – 2007-05-22

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

71

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

# de fiche : RG17

### Titre

Liste du personnel, hors structure, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- nom de la personne;
- poste occupé;
- salaire;
- assignation initiale;
- date de l'assignation hors structure;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

#### CADRES

Il n'y a aucun cadre au ministère prêté et rémunéré par le ministère et qui n'occupe aucun poste dans le ministère :

#### PROFESSIONNELS

Il y a au ministère 3 prêts de services dans la catégorie des professionnels rémunérés par le ministère et qui n'occupent aucun poste dans ce ministère :

- **nom de la personne** : Margaret Gauvin
- **poste occupé** : Attaché d'administration, Agence des services à la famille
- **taux salarial (depuis 1<sup>er</sup> avril 2007)** : de 35 904 \$ à 68 069 \$
- **assignation initiale** : Agent de recherche et de planification socioéconomique, Administration régionale Kativik
- **date de l'assignation hors structure** : 3 juillet 2001
- **date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu** : 2 juillet 2007
  
- **nom de la personne** : Lise Linteau
- **poste occupé** : Agent de recherche et de planification socioéconomique, direction de la planification et du soutien à la gestion
- **taux salarial (depuis 1<sup>er</sup> avril 2007)** : de 35 904 \$ à 68 069 \$
- **assignation initiale** : Agent de recherche et de planification socioéconomique, ENAP
- **date de l'assignation hors structure** : 8 août 2005
- **date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu** : 30 novembre 2006
  
- **nom de la personne** : Andrée Boisvert
- **poste occupé** : Agente de recherche et de planification socio-économique, direction de la coordination et du soutien aux opérations
- **taux salarial (depuis 1<sup>er</sup> avril 2007)** : de 35 904 \$ à 68 069 \$
- **assignation initiale** : Conseillère en développement régional, MAMR
- **date de l'assignation hors structure** : 25 septembre 2006
- **date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu** : 24 septembre 2008, retraite le 2 novembre 2007

## FONCTIONNAIRE

72

Il y a au ministère 1 prêt de services dans la catégorie des fonctionnaires rémunérés par le ministère et qui n'occupent aucun poste dans ce ministère

- **nom de la personne :** Lisette Gagné
- **poste occupé :** Téléphoniste-réceptionniste au bureau de la sous-ministre
- **taux salarial (depuis 1<sup>er</sup> avril 2007) :** de 27 376 \$ à 28 709 \$
- **assignation initiale :** Téléphoniste-réceptionniste pour le Cabinet du MSSS
- **date de l'assignation hors structure :** 18 septembre 2006
- **date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu :** 31 mars 2008

**SOURCE :** Direction des services à la gestion – 2007-05-17

## 73

## # de fiche : RG18

Liste du personnel rémunéré par le Ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Nom	Assignment initiale	Assignment actuelle	Salaire	Date de la fin de l'assignation (s'il y a lieu)
Aucune personne concernée				

**SOURCE :** Direction des services à la gestion – 2007-05-22



## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG19

### Titre

Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :

- le salaire de la personne;
- le montant reçu du régime de retraite.

### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Le Ministère ne dispose pas de cette information. Aucune donnée au système informatique ne permet de recenser les personnes recevant une double rémunération.

SOURCE :

Direction des services à la gestion – 2007-05-22

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

75

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG20

Titre	
Liste de tous les abonnements du Ministère ainsi que le coût de chacun :	
– services Internet d'information;	– bulletins électroniques et/ou papiers;
– livres;	– clubs privés ou autres;
– journaux;	– billets de saison;
– magazines;	– etc.

### VOLET FAMILLE

FOURNISSEUR	TITRE DE L'ABONNEMENT	COÛT
<b>Bases de données</b>		
Soquij	Azimut Juris.doc	870,40 \$
CEDROM-SNI	Euréka	1 680,00 \$
Ebsco	Family and Society Studies Worldwide	1 637,09 \$
Publications du Québec	Gazette officielle	207,00 \$
SDM Services documentaires multimédia	Repère	430,00 \$
	<b>Total</b>	<b>4 824,49 \$</b>
<b>Journaux</b>		
La Presse	La Presse	513,76 \$
Le Devoir	Le Devoir	351,02 \$
Le Journal de Québec	Le Journal de Québec	182,50 \$
Messageries Dynamiques	Le Journal de Montréal	135,20 \$
Le Soleil	Le Soleil	464,82 \$
	<b>Total</b>	<b>902,13 \$</b>
<b>Mise à jour</b>		
Wilson & Lafleur	Code municipal	49,50 \$
Editions Yvon Blais	Congédiement en droit québécois	176,80 \$
Soquij	Droit du Travail Express	554,40 \$
Editions Yvon Blais	Droits de la personne et les relations du travail	70,90 \$
Editions Yvon Blais	Guide pratique sur l'accès à l'information	140,90 \$
Editions Yvon Blais	Mesures disciplinaires	157,80 \$
Publications du Québec	Recueil de politiques de gestion	149,85 \$
	<b>Total</b>	<b>1 300,15 \$</b>
<b>Périodiques</b>		
AHGCQ (Ass. Haltes-Garderies)	Allô les haltes!	10,00 \$
Ebsco	Audit et information financière	292,47 \$
Versant Media	Bébé	12,95 \$
Ass. Archivistes du Québec	Bulletin La Chronique	35,00 \$
Ebsco	CA Magazine	47,00 \$
Ebsco	Child & Youth Care Forum	1 007,22 \$
Ebsco	Child care information Exchange	43,84 \$
Ebsco	Child development	568,79 \$
Ebsco	Child Welfare	219,21 \$
Ebsco	Clinical child and family psychology review	336,89 \$
Ebsco	Community, Word and Family	816,85 \$
Ebsco	Early child education journal	734,09 \$
Ebsco	Early childhood research quarterly	423,42 \$
Magazine Enfants Québec	Enfants Québec	17,99 \$
Éditions Liber	Ethique publique	150,00 \$
Ebsco	Family Matters	63,75 \$
AAPI (Ass.Accès Protect.Info.)	Informateur public	150,00 \$
Ebsco	Informations sociales	51,26 \$
Fédération can. des services de garde à l'enfance	Interaction	80,00 \$
Ebsco	International journal of early years education	552,64 \$
Ebsco	Journal of Family Issues	1 217,20 \$
Ebsco	Journal of Marriage and Family	728,01 \$
Versant Media inc.	Junior	6,95 \$
Le Magazine La Culbute	La Culbute	24,05 \$
L'Actualité	L'Actualité	33,95 \$

Le courrier parlementaire	Le courrier parlementaire	5 000,00 \$
Ebsco	Le Furet	65,24 \$
Le tour d'y voir	Le tour d'y voir	120,00 \$
Statistique Canada	L'Emploi et le revenu en perspectives	63,00 \$
Editions Saint-Martin	Lien social et Politiques	104,32 \$
Ebsco	Parents	50,00 \$
INED	Population	123,88 \$
Ebsco	Psychologies	84,00 \$
Ass. Archivistes du Québec	Revue Archives	50,00 \$
École de psychoéducation/Univ. de Mtl	Revue de psychoéducation	35,00 \$
ACFAS	Revue Découvrir	85,13 \$
Ebsco	Revue internationale de l'éducation familiale	62,14 \$
Ordre des psychologues du Québec	Revue québécoise de psychologie	57,75 \$
Statistique Canada	Tendances du revenu au Canada	238,16 \$
Statistique Canada	Tendances sociales canadiennes	39,00 \$
The Economist	The Economist	191,14 \$
Institut Vanier de la famille	Transition	65,00 \$
Ebsco	YC Young children	132,68 \$
	<b>Total</b>	<b>14 189,97 \$</b>

**Grand total 21 216,74 \$**

## **VOLET AÎNÉS**

<b>FOURNISSEUR</b>	<b>TITRE DE L'ABONNEMENT</b>	<b>PRIX</b>
<b>Abonnements divers</b>		
Journaux + Tabagie Dumas	Le Soleil, Le Devoir, La Presse	509,96 \$
Fondation de l'entrepreneurship	Fondation de l'entrepreneurship	100,00 \$
	<b>Total</b>	<b>609,96 \$</b>
<b>Associations - renouvellement</b>		
Association internationale francophone des aînés (AIFA)	Association internationale francophone des aînés (AIFA)	40,00 \$
Association canadienne de gérontologie (ACG)	Association canadienne de gérontologie (ACG)	227,00 \$
Association québécoise de gérontologie (AQG)	Association québécoise de gérontologie (AQG)	70,00 \$
Association francophone pour le savoir (ACFAS)	ACFAS	49,00 \$
Réseau québécois pour contrer les abus	Réseau québécois pour contrer les abus	20,00 \$
Réseau québécois pour contrer les abus envers les aînés	RQCAA	20,00 \$
Association québécoise Plaidoyer-Victimes	AQPV	130,00 \$
Receveur général du Canada	Relations féd./prov./terr., Comité des hauts fonctionnaires aux aînés	25 524,00 \$
International Federation on Aging (IFA)	International Federation on Aging (IFA)	1 691,59 \$
	<b>Total</b>	<b>27 771,59 \$</b>
	<b>Grand total</b>	<b>28 381,55 \$</b>

## **GÉNÉRAL – SERVICE D'INFORMATION MINISTÉRIEL**

<b>FOURNISSEUR</b>	<b>TITRE DE L'ABONNEMENT</b>	<b>PRIX</b>
<b>Abonnements divers</b>		
Bel Âge	Bel Âge	41,91 \$
L'Événementiel	L'Événementiel	195,00 \$
Club de presse Blitz	Data Blitz	400,00 \$
Press News Limited	Press News Limited	1 794,00 \$
Communication DÉMO inc.	Revue de presse	30 641,78 \$
CEDROM-SNI	Euréka	10 869,40 \$
CNW Telbec	Fil de presse	723,88 \$
Société des communicateurs de Québec	La SOCOM en parle	80,00 \$
How Design	How Magazine	49,97 \$
	<b>Total</b>	<b>44 795,94 \$</b>
	<b>Grand total général</b>	<b>94 394,23 \$</b>

**SOURCE :** Direction des relations publiques et des communications et Direction de la planification et du soutien à la gestion – 2007-05-03

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche :   RG21

Titre

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- qui est responsable du contenu sur le site;
- quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

**VOLET SITE MINISTÉRIEL [www.mfacf.gouv.qc.ca](http://www.mfacf.gouv.qc.ca)\***

Le site Internet du ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine a été mis en ligne en avril 2005. Il regroupe le contenu *Famille* et *Aînés* qui étaient dans l'ancien site du ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille et le contenu *Condition féminine* qui faisait partie du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration.

Différents sites, sous-sites et portails thématiques ont été conçus et sont entretenus à l'interne dans cette infrastructure : Éducatrices/Éducateurs à l'enfance, Consultation sur les aînés, Conseil de famille et de l'enfance, Conseil des aînés.

**Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site actuel**  
Ressources internes du Ministère (incluant le personnel du MESS) avec le soutien ponctuel de fournisseurs externes.

**Les coûts de construction du site**  
Les coûts nécessaires au développement du site Internet du Ministère se calculent en ressources internes (incluant le personnel du MESS). Ils ont été absorbés par les enveloppes budgétaires prévues à cet effet.

**Les coûts de l'entretien et de la mise à jour**  
L'hébergement et l'entretien sont assumés à l'interne avec le soutien ponctuel de fournisseurs externes.

Veille informationnelle et statistiques (avril 2006 à novembre 2007)	12 600 \$
(décembre 2006 à mars 2007)	7 000 \$
Gestion des bulletins électroniques (avril 2006 à mars 2007)	2 080 \$
Localisateur de services de garde (mars 2006 à février 2007)	41 248,50 \$
(mars 2007 à février 2008)	14 487,75 \$

**Qui est responsable du contenu sur le site**  
La Direction des relations publiques et des communications en collaboration avec les unités administratives.

**Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour**

Les nouvelles et les communiqués de presse sont mis à jour au fur et à mesure qu'ils surviennent. Les textes du site sont mis à jour lorsque le responsable de l'information demande des ajouts, des modifications ou des suppressions.

**Le nombre de visites par mois**

Avril 2006	96 494
Mai 2006	105 734
Juin 2006	88 318
Juillet 2006	73 402
Août 2006	79 703
Septembre 2006	84 923
Octobre 2006	87 369
Novembre 2006	87 788
Décembre 2006	80 957
Janvier 2007	109 517
Février 2007	97 441
Mars 2007	119 852

**Combien de fois le site a-t-il été refait?**

Depuis sa mise en ligne en avril 2005, le site n'a pas été refait.

\* à noter que les données générales du site incluent le volet Condition féminine maintenant rattaché au ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

**VOLET CALCUL@IDE**

Calcul@ide a été développé pour permettre aux citoyennes et aux citoyens de calculer les montants qu'ils peuvent recevoir dans le cadre des programmes « Soutien aux enfants » et « Prime au travail ». Calcul@ide est en ligne depuis septembre 2004.

**Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site**

Calcul@ide a été entièrement conçu à l'interne par le Ministère (incluant le personnel du MESS), autant sur le plan de son contenu que de sa programmation.

**Les coûts de construction du site**

Les coûts nécessaires au développement de Calcul@ide se calculent en ressources internes (incluant le personnel du MESS). Ils ont été absorbés par les enveloppes budgétaires prévues à ce sujet.

**Les coûts de l'entretien et de la mise à jour**

Aucun coût externe, seulement ressources internes (incluant le personnel du MESS).

**Qui est responsable du contenu sur le site**

La Direction des relations publiques et des communications du Ministère avec la Régie des rentes du Québec et Revenu Québec

**Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour**

Les textes de Calcul@ide ne sont pas appelés à évoluer. Des mises à jour surviennent une fois par année lors de l'indexation des montants.

**Le nombre de sessions par mois**

Avril 2006	10 292
Mai 2006	9 844
Juin 2006	11 407
Juillet 2006	9 061
Août 2006	8 405
Septembre 2006	8 673
Octobre 2006	7 846
Novembre 2006	8 725
Décembre 2006	9 928

Janvier 2007	15 630
Février 2007	13 286
Mars 2007	16 838

**Combien de fois le site a-t-il été refait?**

Une deuxième version a été mise en ligne en janvier 2005.

**Quel a été le coût?**

Aucun coût externe, seulement ressources internes (incluant le personnel du MESS).

**Quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

L'ajout d'un critère concernant le revenu de travail.

**VOLET FAMILLE**

Le volet *Famille* du site Internet du Ministère provient à l'origine du site du ministère de la Famille et de l'Enfance, mis en ligne en 1998. Par la suite, le contenu a été intégré au site du ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille.

**Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site actuel**

Ressources internes du Ministère (incluant le personnel du MESS) avec le soutien ponctuel de fournisseurs externes.

**Les coûts de construction du site**

Les coûts nécessaires au développement du nouveau site Internet du Ministère se calculent en ressources internes (incluant le personnel du MESS). Ils ont été absorbés par les enveloppes budgétaires prévues à cet effet.

**Les coûts de l'entretien et de la mise à jour**

L'hébergement et l'entretien sont assumés à l'interne avec le soutien ponctuel de fournisseurs externes. Les coûts du volet *Famille* sont inclus dans le volministériel.

**Qui est responsable du contenu sur le site**

La Direction des relations publiques et des communications en collaboration avec l'Agence des services à la famille et la Direction générale des politiques

**Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour**

Les nouvelles et les communiqués de presse sont mis à jour au fur et à mesure qu'ils surviennent. Les textes du site sont mis à jour lorsque le responsable de l'information demande des ajouts, des modifications ou des suppressions.

**Le nombre de visites par mois**

Avril 2006	32 176
Mai 2006	37 914
Juin 2006	29 815
Juillet 2006	20 930
Août 2006	24 366
Septembre 2006	27 099
Octobre 2006	26 809
Novembre 2006	25 989
Décembre 2006	20 498
Janvier 2007	30 874
Février 2007	27 393
Mars 2007	32 778

**Combien de fois le site a-t-il été refait?**

Depuis sa mise en ligne en avril 2005 dans le site du ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine, le volet *Famille* n'a pas été refait.

## VOLET AÎNÉS

Le volet *Aînés* a relevé, entre autres, du ministère de la Famille et de l'Enfance, du ministère de la Santé et des Services sociaux avant d'être intégré au site du ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille en janvier 2005 et finalement d'être inclus, en avril 2005, au site du ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine.

### Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site actuel

Ressources internes du Ministère (incluant le personnel du MESS).

### Les coûts de construction du site

Les coûts nécessaires au développement du nouveau site Internet du Ministère se calculent en ressources internes (incluant le personnel du MESS). Ils ont été absorbés par les enveloppes budgétaires prévues à cet effet.

### Les coûts de l'entretien et de la mise à jour

L'hébergement et l'entretien sont assumés à l'interne avec le soutien ponctuel de fournisseurs externes. Les coûts du volet *Aînés* sont inclus dans le volet *Ministériel*.

### Qui est responsable du contenu sur le site

La Direction des relations publiques et des communications en collaboration avec le Secrétariat aux aînés

### Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour

Les nouvelles et les communiqués de presse sont mis à jour au fur et à mesure qu'ils surviennent. Les textes du site sont mis à jour lorsque le responsable de l'information demande des ajouts, des modifications ou des suppressions.

### Le nombre de visiteurs par mois

Avril 2006	2 061
Mai 2006	2 245
Juin 2006	2 003
Juillet 2006	2 070
Août 2006	2 023
Septembre 2006	2 452
Octobre 2006	3 003
Novembre 2006	2 471
Décembre 2006	2 269
Janvier 2007	2 597
Février 2007	2 404
Mars 2007	2 937

### Combien de fois le site a-t-il été refait?

Depuis sa mise en ligne en avril 2005 dans le site du ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine, le volet *Aînés* n'a pas été refait.

SOURCE :

Direction des relations publiques et des communications 2007-05-01

VALIDATION :

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG22

### Titre

Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> mai 2006, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs :

- liste;
- mandats;
- contrats;
- résultat du travail effectué;
- échéances prévues;
- sommes impliquées.

### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question 5.



## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG23

### Titre

Pour 2006-2007, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Aucune tournée portant spécifiquement sur les missions Famille et Aînés du Ministère n'a eu lieu en 2006-2007. Toutefois, une tournée d'information de la ministre de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine, M<sup>me</sup> Carole Théberge, a eu lieu du 26 janvier au 19 février 2007. Elle portait en majorité sur la politique gouvernementale pour l'égalité entre les femmes et les hommes *Pour que l'égalité de droit devienne une égalité de fait*.

En mineur, la ministre a profité de l'occasion pour visiter des regroupements de personnes aînées de même que quelques services de garde et des entreprises ayant participé à un projet-pilote de conciliation travail-famille (la conciliation travail-famille fait partie intégrante de la politique pour l'égalité entre les femmes et les hommes).

**SOURCE :** Direction des relations publiques et des communications

**COLLABORATION :**

**VALIDATION:**

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG24

### Titre

Les montants déboursés en 2006-2007 ainsi que les prévisions pour 2007-2008 pour les études, avis ou achats de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés et les échéances prévues.

### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

Ministère de la Famille et des Aînés

Bilan des coûts 2006-2007	Internes	Contractuels	CISP-MESS	Grand total
Plan d'informatisation du MFA, Direction du bureau des projets et stratégies d'affaires	10 000 \$	23 500 \$	358 656 \$	392 156 \$
Gestion du financement, phase I - transmission électronique des états financiers - analyse préliminaire et développement	79 743 \$	342 647 \$	175 065 \$	616 043 \$
Environnement informationnel ministériel - analyse préliminaire	5 000 \$	12 109 \$	45 103 \$	62 212 \$
Portail ministériel - analyse préliminaire	3 000 \$	6 056 \$	17 109 \$	26 165 \$
Modèle corporatif conceptuel des données - état de situation	2 000 \$	2 018 \$	66 454 \$	70 472 \$
Travaux en sécurité de l'information	5 000 \$	-----	16 850 \$	21 850 \$
Total :	104 743 \$	386 330 \$	679 237 \$	1 170 310 \$

### Bilan 2006-2007

Pour faire suite à sa création en février 2005 et à son plan stratégique 2005-2008, le ministère a réalisé un plan d'affaires en matière des TI appelé « Plan d'informatisation du MFA ». Ce plan a permis de dégager les orientations en matière d'évolution des TI du ministère et ainsi proposer un plan de mise en œuvre en lien avec les objectifs d'affaires du ministère.

En relation avec les travaux amorcés en 2005-2006, le ministère a finalisé le développement de la solution pour la transmission électronique des rapports financiers 2006-2007 produits par les services de garde au MFA. Ce développement est la phase I du projet global de « Gestion du financement » et fut réalisé en corrélation avec les objectifs pour la refonte des systèmes de calcul et de versement des subventions.

Le ministère a confirmé son engagement dans l'orientation gouvernementale de « services partagés avec le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale », en lui confiant les services administratifs ainsi que la majeure partie des ressources informationnelles. Le MFA profite de cette opportunité pour accentuer sa consolidation de ses fonctions de mission et pour favoriser le développement des nouvelles approches facilitant les échanges avec sa clientèle et ses partenaires. Des prévisions à cet effet pour 2007-2008 sont en cours d'analyse et d'élaboration.

Conformément au plan d'information du ministère et en relation avec les directives du Conseil du trésor, le ministère a démarré, en 2006-2007, trois projets d'analyses préliminaires pour les volets de sécurité de l'information numérique, d'un environnement informationnel et d'un portail ministériel. Le ministère a mis en place un bureau des projets pour assurer l'intégration (ministérielle et interministérielle) maintenir l'enlignement stratégique des travaux.

En terme de sécurité, le ministère a procédé en 2006-2007 à des travaux d'intégration avec son partenaire, le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale pour des fins d'harmonisation.

Les coûts totaux des projets en 2006-2007 incluant les études, les analyses, le développement et l'équipement, sont estimés à 1 170 310 \$.

**SOURCE :** Direction du bureau des projets

6 juin 2007

**COLLABORATION :** Bureau de la Sous-ministre

**VALIDATION:**

*ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008*

**DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION**

# de fiche :   RG25

<p><b>Titre</b></p> <p>Nombre de demandes d'accès à l'information pour 2005-2006 :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• nombre de refus;</li><li>• nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de vingt jours;</li><li>• nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de trente jours.</li></ul>
--

<p><b>Exposé et statistiques (s'il y a lieu)</b></p> <p>Question non pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.</p>
--

# ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

85

## DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU DEUXIÈME GROUPE DE L'OPPOSITION

# de fiche : RG26

### Titre

Liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- coûts;
- nombre de ressources affectées;
- nombre de rencontres;
- nombre d'ETC affectés à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

### Exposé et statistiques (s'il y a lieu)

La réponse à cette question n'est pas pertinente à l'étude des crédits.

SOURCE : Secrétariat général – 22 mai 2007